

Courrier

tc • MEDIA

Frontenac

LE MERCREDI 16 AOÛT 2017
Vol. 41, no 23 - 48 pages
www.courrierfrontenac.qc.ca

IL SE BAT DEPUIS QUATRE ANS AVEC LA CNÉSST

Atteint d'une maladie professionnelle, Normand Boissonneault, un ancien travailleur de la construction de Beaulac-Garthby, a dû se rendre jusqu'en Cour d'appel du Québec pour faire valoir ses droits auprès de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNÉSST) qui refuse de lui donner des indemnités.

PAGE 3

(Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

Rentrée scolaire pages 19 à 24

Cahier de l'auto pages 25 à 32

VENTE et LOCATION



**LOCATION
D'OUTILS
THETFORD**

418 335-5245

ALEXANDRE BOURQUE PROPRIÉTAIRE

La saison **Jeep** Jusqu'à 15% de rabais sur les modèles Jeep 2017



Thetford

435, FRONTENAC EST
418 335-2945

CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

FRITEUSES

FF165151 rég 89.95\$ **Spécial 49⁹⁵\$** 2L

Fr701350 rég 149.99\$ **Spécial 89⁹⁹\$**



Jamerlu Du 16 au 31 août

418 338-4611 • 626, rue St-Alphonse Nord, Thetford Mines • www.jamerlumrassoir.ca

Directement du manufacturier

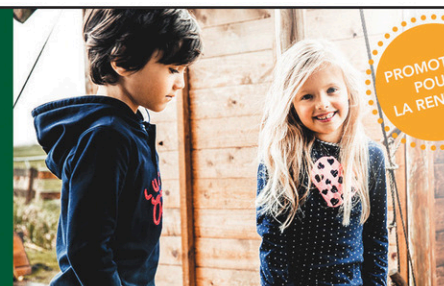


**matelas
orthopédique**

Fabriqués ici pour votre confort !!!
Ouvert au public

418-427-2222

East Broughton • www.matelasorthopedique.com



setlakwe MODE & STYLE DE VIE

PROMOTION POUR LA RENTRÉE!

15% de rabais sur la marchandise à prix régulier au département enfants-ados!

DU 17 AU 27 AOÛT 2017

THETFORD MINES
418-335-9121

ACTUALITÉS

Mairie de Thetford Mines

Marc-Alexandre Brousseau souhaite revenir pour un deuxième mandat



CLAUDIA FORTIER
claudia.fortier@tc.tc

MUNICIPAL.
Élu pour la première fois en novembre 2013, le maire de la Ville de Thetford Mines, Marc-Alexandre Brousseau, se pré-

sentera aux prochaines élections afin de solliciter un deuxième mandat.

« Au printemps dernier, il était un peu trop tôt pour prendre une décision parce que ma conjointe était sur le point d'accoucher et on ne sait jamais comment ça peut aller. Je ne voulais prendre aucune décision avant que le bébé arrive. Il est arrivé quelques semaines plus tard, tout s'est bien passé et il est en santé. Il y avait aussi les vacances d'été, ce qui n'est pas la meilleure période pour faire une annonce. C'est pourquoi j'ai attendu à aujourd'hui (lundi 14 août) », a expliqué le maire sortant en entrevue avec le Courrier Frontenac.

Parmi les projets auxquels il est le plus fier d'avoir participé, il a notamment mentionné le centre de congrès qui est près de se concrétiser. « Ça fait tellement longtemps qu'on parle que ça en prend un. Ce n'est pas seulement grâce à moi, ça prenait un promoteur et des paliers de gouvernement qui nous appuient, mais le conseil a réussi à travailler dans le bon sens pour que tout fonctionne », a-t-il souligné.

Parlant de sens, c'est droit devant que Marc-Alexandre Brousseau désire se diriger dans les prochaines années. « Droit. Devant. » est en effet le slogan de sa nouvelle campagne. « Droit, comme il se doit de l'être

dans toutes les situations et fier de l'avoir été depuis le début. Devant, puisque la ville de Thetford a un avenir prometteur devant elle et Marc-Alexandre compte bien être un leader de choix dans ce tournant important », précise-t-il dans son communiqué.

« En quatre ans, plusieurs projets se sont réalisés ou ont été amorcés, mais il reste du travail pour que d'autres se réalisent »

Marc-Alexandre Brousseau

SELON SES ATTENTES

Questionné à savoir si la politique municipale ressemblait à ce qu'il imaginait, M. Brousseau a répondu par l'affirmative. « Quand j'ai fait ma première campagne, les gens me disaient que je n'avais jamais fait de politique municipale. C'était vrai, mais dans à peu près tous les emplois que j'ai eus, j'ai eu des contacts avec des politiciens, donc j'ai appris comment ça se passait. [...] Même si plusieurs pensent qu'il y a beaucoup de négatifs, moi je trouve qu'il y en a moins que je l'imaginai. La plupart des gens sont compréhensifs et agréables à côtoyer, alors ça m'encourage à continuer. »

S'il est élu, le maire compte bien continuer à travailler sur des dossiers déjà entamés. Il est également impatient de voir revenir les Jeux du Québec à Thetford Mines en 2018. « Ça permet de rajeunir nos infrastructures sportives. Je me souviens de 2003, c'est tellement une ambiance positive », a-t-il révélé.

EMBELLIR LA VILLE

Invité à comparer Thetford Mines en 2013 et 2017, Marc-Alexandre Brousseau, a indiqué que des éléments distinctifs se sont ajoutés, comme l'Espace entrepreneuriat. Il est aussi fier d'avoir travaillé à l'embellissement de la ville grâce à l'ajout de verdure et à la plantation d'arbres, ainsi qu'à la modification de certains secteurs qui nuisaient à son apparence physique, comme les « cours à scrap ».

Enfin, concernant l'un des dossiers prioritaires de sa campagne de 2013, soit les normes de santé et de sécurité en présence d'amiante, il s'est avéré très ardu. « L'important, c'est qu'on n'a pas reculé. On sent que si on ne s'en occupait pas, ça aurait pu prendre une débarque, mais il y a encore beaucoup de travail. C'est tellement incompréhensible ce qui se passe dans ce dossier. »

Notons que les prochaines élections municipales auront lieu le 5 novembre 2017.

Dans les prochaines semaines, Marc-Alexandre Brousseau présentera les détails de sa campagne à la population. (Photo TC Media - Claudia Fortier)

RABAIS COMBINÉS*

0% sur 84 mois

LA GRANDE LIQUIDATION

Véhicule	Rabais Visa GM #	Rabais additionnel CDT	Mois	RABAIS FINANCE	FINANCEMENT 0%
Silverado LD double cab	1 000\$	4 600\$	84	2 000\$	✓
Sierra LD double cab	1 000\$	4 600\$	84	2 000\$	✓
*** Colorado	750\$	750\$	60	1 000\$	✓
*** Canyon	750\$	750\$	60	1 000\$	✓
** Encore	500\$	500\$	84	500\$	✓
Terrain	750\$	-	84	2 500\$	✓
Acadia	750\$	-	84	1 000\$	✓
Trax	500\$	-	84	1 000\$	✓
Envision	750\$	-	84	750\$	✓
Cruze	500\$	-	84	750\$	✓
Malibu LT et Premium	500\$	-	84	500\$	✓



* Sujet à approbation de crédit banques TD-RBC-Scotia. Certains modèles peuvent recevoir des rabais comptants supérieurs si l'option "Payé comptant" est choisie

Bisson

2257, Notre-Dame Est, Thetford Mines
bissonchevrolet.com
418 335-7571

Rabais taxable
Modèle VL exclu *Canyon et Colorado (2 roues motrices) exclus



LOCATION D'AUTOS
ET CAMIONS

Discount
Location d'autos et camions

LOCATION
418 332-6240

VITRO
PLUS

Vitres et accessoires d'autos
970, boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines
418 334-0415



Stéphane



7086759

Dure bataille pour un ancien travailleur de la construction



JEAN-HUGO SAVARD
jean-hugo.savard@tc.tc

RÉGIONAL. Normand Boissonneault, un résident de Beaulac-Garthby de 48 ans, se bat depuis maintenant quatre ans afin d'obtenir les indemnités de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNÉST), anciennement la CSST, auxquelles il estime avoir droit.

L'ancien charpentier-menuisier travaillait depuis près de 15 ans pour une entreprise de Thetford Mines. Éprouvant des douleurs aux épaules depuis deux ou trois ans, il a décidé de consulter son médecin de famille le 10 janvier 2013.

Après un examen sommaire en cabinet, la Dre Suzanne Dion pose un diagnostic de tendinopathie, tout en informant son patient qu'elle va le soumettre à des examens de résonance magnétique dans le but d'en savoir davantage sur sa réelle condition, en vue de poser un diagnostic précis. Le 1^{er} mai de la même année, son médecin l'informe qu'il souffre d'une tendinose sévère avec déchirure partielle de la coiffe des rotateurs bilatérale. M. Boissonneault reçoit alors un certificat médical indiquant qu'il ne peut plus retourner au travail.

Les rapports médicaux sont transmis à la CNÉST le 16 août 2013, sans que la preuve permette de savoir qui du médecin ou du patient les a acheminés. Un mois plus tard, le patient produit sa demande d'indemnisation à la CSST, mais celle-ci est rejetée le 1^{er} octobre au motif qu'il ne s'agit pas d'une maladie professionnelle.

« Si mon cas peut aider du monde, c'est parfait »

Normand Boissonneault

Le résident de Beaulac-Garthby porte alors cette décision en révision administrative une première fois et la CSST confirme la décision précédente. Il s'adresse en décembre à la Commission des lésions professionnelles, maintenant le Tribunal administratif du travail (TAT), qui rejette à son tour la contestation de

l'appelant en la déclarant irrecevable puisque la réclamation du travailleur a été produite le 18 septembre 2013, en dehors du délai prescrit à la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles et sans motifs raisonnables.

C'est alors que M. Boissonneault se tourne vers la Cour supérieure qui, elle aussi, rejette sa demande de révision judiciaire. Il décide de poursuivre sa bataille en s'adressant cette fois à la Cour d'appel du Québec, soit le plus haut tribunal de la province qui, contrairement à toutes les autres instances, a décidé en mai dernier d'accueillir favorablement la demande de l'ancien travailleur de la construction, d'annuler le jugement de la Cour supérieure et de renvoyer le dossier au Tribunal administratif du travail pour qu'il décide du bien-fondé de la réclamation.

Il faut savoir que, selon les calculs de la Commission des lésions professionnelles, le dépôt de la demande d'indemnisation a été fait plus de six mois après la première consultation médicale (huit mois et une semaine), mais à moins de six mois du diagnostic plus précis posé en mai 2013, soit quatre mois et demi. Selon la Cour d'appel, le retard était plutôt d'à peine un mois, en prenant la date de la première consultation médicale et celle de la production des rapports médicaux à la CNÉST. Elle estime que celui-ci est modeste et qu'il y avait alors lieu de relever M. Boissonneault de son retard pour la production de sa réclamation. Le TAT rendra une nouvelle décision d'ici les prochains mois.

UN VENT D'OPTIMISME

Rencontré par le Courrier Frontenac, Normand Boissonneault s'est dit confiant d'obtenir gain de cause dans ce dossier, bien qu'il essaie de ne pas trop se faire d'attentes. « Aujourd'hui, ma maladie a été reconnue et la Cour d'appel du Québec a statué que le délai pour produire ma demande n'était pas déraisonnable. Si ma réclamation est refusée, j'aimerais bien savoir sur quoi ils vont se baser. »

L'ancien travailleur de la construction a ajouté que son but n'est pas nécessairement d'obtenir des montants d'argent. « Je voulais que ma maladie soit reconnue et que l'on me dise que j'ai droit à cela. Peu importe qu'ils me donnent des indemnités ou pas, je pense à plus tard. Si dans cinq ans mes épaules me font signe que je



L'ancien charpentier-menuisier espère que la décision à venir du Tribunal administratif du travail penchera cette fois en sa faveur. (Photo Depositphotos.com)

ne peux plus rien faire, au moins mon dossier sera valide. Les médecins me disent que ma situation n'ira pas en s'améliorant. »

Le résident de Beaulac-Garthby, qui estime avoir dépensé près de 37 500 \$ en frais d'avocats et en consultations de spécialistes de la santé, espère que le jugement rendu par la Cour d'appel aidera d'autres travailleurs se trouvant dans une situation similaire. « Quand les gens voient tout de suite en partant le mur auquel ils se frappent, ils changent d'idée. J'espère que la décision de la Cour d'appel changera la donne pour ceux qui veulent courir la chance d'affronter ça. Je peux vous dire que ça prend des couples solides parce que ce n'est pas toujours évident. Nous avons des économies et elles ont toutes passé là-dedans. Ça fait quatre ans que nous attendons. C'est beaucoup trop long », a déploré Normand Boissonneault.

NE JAMAIS ABANDONNER

Dans ce dossier, M. Boissonneault a fait appel à l'avocat Marc Bellemare pour le représenter. Celui-ci estime qu'il est important que les travailleurs victimes d'un accident de travail ou d'une maladie professionnelle aillent jusqu'au bout dans le processus. « Il ne faut jamais abandonner devant les obstacles que la

CNÉST met sur notre route. C'est ce qu'elle souhaite, voir les accidentés baisser les bras face aux délais et aux embûches. Je répète à mes clients que ce n'est pas parce qu'un dossier est long à régler qu'il n'est pas bon. »

Il est d'avis que le plus haut tribunal au Québec a fait savoir au TAT que son analyse était déraisonnable et qu'il ne pouvait rejeter cette réclamation pour une simple question de délai. « La Cour d'appel du Québec a retenu que le travailleur Boissonneault n'avait rien à se reprocher et que la loi devait être interprétée de façon généreuse pour les travailleurs accidentés. »

UNE EXCELLENTE NOUVELLE

Pour la directrice du Comité d'appui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région des Appalaches (CATTARA), Nancy Laliberté, la décision de la Cour d'appel est très positive pour les travailleurs. « Plusieurs dossiers étaient systématiquement refusés par la CNÉST en raison du délai à déposer une réclamation, comme c'était le cas de M. Boissonneault, lorsqu'il s'est présenté à nos bureaux. Ne restera plus qu'à espérer que l'enseignement du plus haut tribunal de la province sera mis en application dès maintenant au bénéfice de nous les travailleurs. »

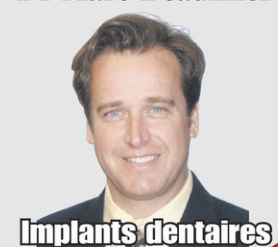
Dr Luc Breton



DR LUC BRETON
CLINIQUE DENTAIRE

593, boul. Frontenac Est, Thetford Mines 418 338-2125

Dr Marc Beaumier



Implants dentaires

Accès au site, circulation et... imperméables

THETFORD. Le comité organisateur du Festival Promutuel de la relève de Thetford Mines rappelle aux festivaliers quelques informations concernant la zone à accès contrôlé, la consigne concernant les parapluies et les imperméables, ainsi que les changements à la circulation automobile au centre-ville.

Comme à l'habitude, le périmètre de la scène Loto-Québec sera clôturé et un contrôle d'accès strict sera effectué par les agents de sécurité aux trois entrées menant à la scène principale. Les sacs, sacoches, sacs à dos et les poussettes pourraient être fouillés. Rappelons que ce périmètre entoure le site de la grande scène située au coin des rues Notre-Dame et Saint-Alphonse.

Notons également que ces mesures de vérifications s'appliquent sur tous les sites du festival. Ces mesures de contrôle sont en place pour favoriser un effet positif sur le budget, puisque des pertes de revenus significatives sont observées depuis quelques années concernant les ventes sur le site.

Le Festival Promutuel de la relève est un organisme à but non lucratif dirigé depuis 24 ans par une équipe de bénévoles qui multiplie les efforts pour présenter, chaque année, une programmation relevée et entièrement gratuite aux festivaliers. Les budgets de fonctionnement proviennent de deux sources principales soit le partenariat avec les commanditaires et les ventes de consommations sur le site. Par ailleurs, les contrats, ententes et budgets font appel directement à la responsabilité personnelle des administrateurs.



L'événement se tiendra du 17 au 19 août au centre-ville de Thetford Mines.

(Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

CIRCULATION AUTOMOBILE RÉDUITE AU CENTRE-VILLE

Les festivaliers sont invités à prendre note des changements majeurs à la circulation automobile au centre-ville de Thetford Mines entre le 14 et le 20 août.

- Rue Notre-Dame Est:
 - de St-Alphonse à Dumais: fermée du lundi 14 août 8 h 30 au dimanche 20 août 16 h;
 - de Dumais à St-Joseph: fermée de 17 h à minuit les 17, 18 et 19 août;
 - de St-Joseph à Pie-XI: fermée du lundi 14 août 9 h au dimanche 20 août 16 h;

- Dumais, de Notre-Dame à King: fermée du mercredi 16 août 7 h au dimanche 20 août 16 h;
- St-Joseph, de Notre-Dame à King: fermée de 17 h à minuit les 17, 18 et 19 août.

CONSIGNES ENTOURANT LES PARAPLUIES ET LES IMPERMÉABLES

Depuis quelques années, et comme dans tous les grands festivals, le comité organisateur fait appel au bon jugement des festivaliers pour faire respecter la consigne concernant les parapluies et les imperméables. Lors des spectacles à fort achalandage, advenant le cas

Objets refusés

- Animaux (sauf les chiens guides)
- Bicyclettes
- Boissons alcoolisées non achetées sur le site ou toutes bouteilles en verre
- Drogues et accessoires reliés (sauf médicaments sous prescription)
- Enregistreurs audio, équipement vidéo et appareils photo professionnels
- Feux d'artifice ou pétards
- Fusils à eau
- Glacières, gourdes rigides ou thermos
- Items destinés à la vente/promotion sans une permission écrite et signée du Festival
- Items pouvant poser un danger à la sécurité des autres spectateurs
- Mégaphones
- Rouli-roulants (skateboards)

de conditions pluvieuses, l'organisation veut s'assurer que les spectateurs n'utilisent pas leur parapluie par respect et sécurité pour les autres se trouvant derrière eux dans les zones de spectacles.

Il est conseillé de prévoir un imperméable en cas de mauvais temps. Il sera possible de transporter un parapluie, mais son utilisation est proscrite dans les zones de spectacles. Cette consigne est déjà appliquée dans bon nombre de festivals.



Laurent Lessard en a fait l'annonce au nom de sa collègue Julie Boulet. (Photo gracieuseté)

Le ministère du Tourisme octroie 18 000 \$ au Festival de la relève

SUBVENTION. Le ministère du Tourisme a confirmé une aide financière totale de 18 000 \$ au Festival de la relève de Thetford Mines, dont une somme de 3 000 \$ pour soutenir la réalisation d'une étude de provenance.

L'annonce de l'aide financière a été faite le 26 juin par le député de Lotbinière-Frontenac, Laurent Lessard, au nom de la ministre du Tourisme, Julie Boulet.

« Il s'agit d'une excellente nouvelle pour les événements d'ici qui animent notre région. Pendant 3 jours, le Festival de la relève fait vibrer le centre-ville de Thetford Mines au son de la musique de groupes de la relève, d'humoristes de la relève ou d'artistes québécois connus. L'événement attire des milliers de visiteurs qui profiteront sans nul doute de leur passage pour découvrir les attraits touristiques

prêts à les accueillir. Cette effervescence se traduira certainement en retombées économiques et touristiques régionales importantes », a affirmé Laurent Lessard.

L'hôtel de ville ouvre de nouveau ses portes à l'occasion de la relève

La Ville de Thetford Mines profite de la 24^e édition du Festival Promutuel de la relève pour ouvrir de nouveau les portes de l'hôtel de ville à la population et aux visiteurs. Les gens sont donc invités à venir rencontrer les membres du conseil municipal et visiter une partie du bâtiment situé au 144, rue Notre-Dame Ouest, le jeudi 17 août, de 19 h à 20 h 30.

« Pour la troisième année consécutive, c'est un plaisir pour moi d'accueillir les gens à l'hôtel de ville et d'échanger avec eux dans une ambiance décontractée et conviviale. J'invite les jeunes et moins jeunes à profiter de leur passage au festival pour venir nous voir en grand nombre », mentionne Marc-Alexandre Brousseau, maire de Thetford Mines.

Le KB3 fête la relève

Le Centre historique de la mine King|KB3 prolongera ses heures d'ouverture les 17, 18 et 19 août à l'occasion du Festival Promutuel de la relève. En effet, l'observatoire sera accessible, au tarif habituel, jusqu'à 21 h durant les trois journées de festivités.

Une éclipse solaire sera visible le 21 août



L'éclipse solaire partielle du 21 août devrait ressembler à celle ayant été visible au Québec en 2013. (Photo Philippe Moussette)

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

ASTRONOMIE. En après-midi le 21 août prochain, les Québécois pourront observer une éclipse partielle du Soleil.

Si ce phénomène naturel ne sera que partiel au Québec, l'éclipse sera totale aux États-Unis pour un peu moins de trois minutes. Dans la région de la Beauce, des Etchemins et dans le secteur de Thetford Mines, cette éclipse sera visible entre 13 h 27 et 15 h 51. Le moment où le Soleil sera le moins visible (caché à un peu plus de la moitié) sera atteint à 14 h 41.

Une éclipse solaire comme celle que nous pourrions voir le 21 août se produit lorsque le Soleil est caché par la Lune. Il y a trois types d'éclipses, soit la partielle, lorsque l'ombre de la Lune ne se rend pas directement à la Terre, l'éclipse annulaire, lorsque la Lune ne cache pas totalement le disque solaire car elle est trop loin de celui-ci et finalement l'éclipse totale, lorsque la Lune est assez proche de la Terre et qu'elle cache complètement le Soleil.

DANGEREUX POUR L'OEIL

Observer une éclipse solaire à l'œil nu peut être dangereux. Même si le Soleil sera moins éblouissant, les rayons qui s'en dégagent sont nocifs et nécessitent l'utilisation d'une protection adéquate comme un filtre solaire ou la méthode par projection. Les lunettes solaires ordinaires ne protégeront pas vos yeux adéquatement. Pour la méthode par projection, une boîte à chaussure fera l'affaire. Il ne suffit que d'y percer un petit trou pour laisser passer le Soleil, ainsi qu'un grand trou pour l'observer. Les deux trous doivent être placés à une des extrémités de la boîte. Dos au Soleil, l'observateur mettra l'œil dans le grand trou et le petit trou laissera passer la lumière du soleil qui sera projetée dans le fond de la boîte.



Les maux de dos, une vraie épidémie!

Que diriez-vous de faire examiner votre dos **SANS FRAIS ?** (valeur de 50\$) jusqu'au 16 novembre 2017.

Examen vertébral Des nerfs pincés peuvent détériorer votre santé !

N'ignorez pas ces signaux d'alarme :

- Hernie discale et arthrose
- Maux de tête, migraines
- Douleurs au cou, bras, épaules
- Points entre les omoplates
- Engourdissements des pieds et mains
- Douleurs lombaires et sciatiques
- Nervosité, insomnie, fatigue
- Difficultés respiratoires
- Maux d'oreille



Clinique Chiropratique TM
chiropraticienthetfordmines.com

Dre Marie-Eve Beaudoin
CHIROPATICIENNE DE FAMILLE
81, boul. Frontenac Ouest, Thetford Mines
418 338-5500

Boutique Belle chaleur inc.
RBQ: 8241-1620-05
Depuis 1991

PROMOTION DU JAMAIS VU!

À l'achat d'un poêle ou foyer au bois, obtenez **25% DE RABAIS**



GRATUITEMENT une fendeuse à bois 5 tonnes (valeur de 690\$)

Quantité limitée, jusqu'à épuisement des stocks.



Poêles • Foyers • Fournaises
• Cheminées • Bois • Granules • Gaz

418.335.9166

1079, Notre-Dame Est, Thetford Mines, QC

www.boutiquebellechaleur.ca

SERVICES SPÉCIALISÉS
(5 jours/semaine)

- CHAUSSURES ET APPAREILS ORTHOPÉDIQUES
- AIDE À LA VIE QUOTIDIENNE - BAS DE CONTENTION



Marie-Charlyne Breton,
T.P. Orthésiste-prothésiste

RECONNU AUX ORGANISMES :
CSST - RAMQ - SAAQ
- TRAVAIL-QUÉBEC
ET ASSURANCES PRIVÉES, ETC.



CLINIQUE & LABORATOIRE
ORTHOPÉDIQUES
des Appalaches

58, rue Notre-Dame Ouest Thetford Mines • 418.335.3118
cliniqueorthoappalaches.ca

>7320347

Projet de construction en cours à Black Lake

Le garage Grenier pièces et service doublera sa superficie



Les travaux sur le terrain sont en cours depuis le début du mois d'août.

(Photo TC Media – Jean-Hugo Savard)

JEAN-HUGO SAVARD
jean-hugo.savard@tc.tc

moment, nous pourrions faire un traitement et en installer d'autres.»

THETFORD. Présent à Black Lake depuis 42 ans, le garage Grenier pièces et service du boulevard Frontenac Ouest investira 875 000 \$ pour la construction d'un tout nouveau bâtiment de 6000 pieds carrés situé sur un terrain voisin.

S'ADAPTER AUX CHANGEMENTS

Nancy Nadeau estime qu'il était important que l'entreprise familiale s'actualise. « Nous devons offrir des services diversifiés. Nous avons des véhicules électriques s'en viennent et qu'il y a de moins en moins de mécanique à faire parce que les gens changent leur voiture plus rapidement. Il y a de plus en plus de location. C'est le virage que nous avons décidé de prendre pour nos clients.»

L'entreprise veut offrir plus de services aux clients et la bâtisse actuelle ne répond plus à ses besoins. « Nous faisons déjà de l'antirouille, de la mécanique et de la modification de 4x4. Maintenant, nous ajoutons l'esthétique, la réparation localisée et de pare-brise et éventuellement l'alignement. Nous avons également signé une entente avec une nouvelle bannière, soit Pneu sélect », a mentionné Nancy Nadeau, adjointe administrative.

Les travaux sur le terrain se sont amorcés au début du mois d'août. L'ouverture du nouveau bâtiment pourrait avoir lieu en octobre, tout juste avant la période des changements de pneus. Lorsque tout sera en place, l'entreprise donnera de l'emploi à 10 ou 12 personnes, soit le double que présentement. Notons que le contrat de construction a été donné à l'entrepreneur général Construction Lehoux et Bergeron de Thetford Mines. La bâtisse déjà existante sera éventuellement mise en vente.

Elle a précisé que l'objectif est de tout offrir sous un même toit. « Lorsque le véhicule arrivera au garage pour un problème de mécanique, si nous voyons un pare-brise brisé, nous sensibiliserons le client et nous pourrions lui changer. Si les phares éclairent peu ou pas, à ce



La maquette du nouveau bâtiment. (Photo gracieuse)



Services sociaux

A.C.E.F. Amiante Beauce / Etchemins 418 338-4755	L'A-DROIT de Chaudière-Appalaches Défense de droits en santé mentale 1-866-837-1113
Al-Anon Alateen Si une personne de ton entourage boit trop, Al-Anon peut t'aider. 418 333-3097	La Croisée Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale 418 335-1184
Albatros 04 Région de L'Amiante Accompagnement d'une personne atteinte d'une maladie grave et ses proches. 418 335-3362	La Gîtée inc. 418 335-5551
Alcooliques Anonymes 418 338-2724	Le Berceau enr. 418 338-6979
Association Action Volontaire Appalaches Organisme maintien à domicile et popote roulante 418 334-0111	Le Havre Organisme intervenant auprès des personnes vivant avec une maladie mentale [accueil et accompagnement] 418 335-6989
Les Petits Frères de Thetford Mines Organisme accompagnant les personnes seules du grand âge. 418 755-0994	L'Intervalle Maison d'hébergement et de transition en santé mentale 418 338-1694
Association Renaissance Personnes vivant avec une déficience intellectuelle 418 335-5636	Mouvement retrouvailles Frontenac Estrie 418 335-9522
C.A.L.A.C.S. Chaudière-Appalaches Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel 1-855-474-6856	Narcotiques Anonymes Problème de drogue ? Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333 www.naquebec.org
Centre Domrémy des Appalaches 418 335-3529	Outremangeurs anonymes 1-877-509-1939 www.outremangeurs.org
Centre femme La Rose des Vents 418 338-5453	Parents anonymes 1-800-361-5085
Centre Régional du Deuil 418 335-3408	Parents-Soleil Rencontres sur les compétences parentales 418 423-2004
Deuil Entraide l'Arc-en-ciel 418 338-2632	Réseau d'entraide des Appalaches 418 338-2024 418 338-6955
Diabète Amiante inc. Réunion au local de l'âge d'or St-Alphonse 44, St-Alphonse Nord, Thetford Mines 418 338-9828	Service d'aide pour hommes en difficulté 418 335-9717
Domaine de la Sobriété Vous avez besoin d'aide ? Téléphonnez-nous ou venez nous rencontrer. 1-888-443-2278	SOS Onde amitié Service d'aide et d'écoute téléphonique 418 338-5522
Émotifs anonymes www.emotifs-anonymes.org les mercredis à 19h30 423 St-Désiré, Thetford Mines (Black Lake) 418 338-5569	Urgence-Détresse Problème suicidaire, détresse CLSC (24/24) 1-866-277-3553
Grands frères - Grandes sœurs des Appalaches 418 335-7404	Groupe d'entraide Fibromyalgie de Thetford 1-877-387-7379 418-335-5028
Groupe d'entraide Cancer et Vie Organisme venant en aide aux personnes atteintes de cancer et leurs proches 418 335-5355	Coup de pouce nourrice (organisme d'entraide allaitement maternel) 1-888-226-4499, Thetford Mines

Horoscopes

SEMAINE DU 20 AU 26 AOÛT 2017

Signes chanceux de la semaine :
SCORPION, SAGITTAIRE ET CAPRICORNE



BÉLIER Votre santé vous tient à cœur et il est grand temps de prendre soin de vous. En changeant quelques habitudes de vie, vous retrouverez un meilleur dynamisme et une belle joie de vivre qui sera des plus contagieuses.	(21 mars - 20 avril)
TAUREAU Vous vous retrouverez à l'avant-plan d'une manière ou d'une autre. Vous devrez probablement prendre en charge un groupe ou même défendre votre communauté. Vous serez une personne très importante pour bien du monde.	(21 avril - 20 mai)
GÉMEAUX Vous consacrerez beaucoup de temps à la fameuse rentrée scolaire si vous avez de jeunes enfants. Un déménagement est toujours possible ou alors vous vivrez de grandes transformations à la maison.	(21 mai - 21 juin)
CANCER Vous n'aurez pas la langue dans votre poche et vous vous permettrez d'exprimer tout haut ce que les autres pensent tout bas. Cela aura irrémédiablement le mérite de corriger une situation déplaisante.	(22 juin - 23 juillet)
LION Au travail, il ne serait pas étonnant que vous soyez courtisé par la compétition. Vous courrez sûrement dans tous les sens à la fois pour la fameuse rentrée scolaire avec vos enfants. Attention aux dépenses!	(24 juillet - 23 août)
VIERGE Un nouveau départ s'annonce. Un nouvel emploi ou une nouvelle vie se dessine à l'horizon. Vous serez des plus enthousiastes devant ses nouvelles occasions qui se présentent. De plus, l'action ne fera pas défaut.	(24 août - 23 septembre)
BALANCE Vous aurez besoin d'un deuxième café avant d'entreprendre vos journées. Côté santé, vous trouverez les bons traitements et vous obtiendrez une meilleure qualité de vie conformément à vos attentes.	(24 septembre - 23 octobre)
SCORPION Le stress sera omniprésent et vous n'aurez d'autre choix que d'affronter certaines peurs. Il y aura aussi des foules assez imposantes autour de vous et elles ne demanderont qu'à vous écouter attentivement.	(24 octobre - 22 novembre)
SAGITTAIRE Le temps pourrait devenir une denrée de plus en plus rare. Que ce soit au travail ou ailleurs, tout sera une urgence. Vos amis réussiront à vous faire décrocher pour prendre un recul avec une activité physique.	(23 nov. - 21 déc.)
CAPRICORNE Il est possible que vous ayez à planifier un voyage en famille des plus intéressants. Vous aurez besoin de vacances et ce sera quelque chose que vous devrez préparer longtemps d'avance autant que possible.	(22 décembre - 20 janvier)
VERSEAU Les projets de grande envergure apportent toujours un peu d'angoisse. Vous aurez aussi les émotions à fleur de peau. La persévérance sera la clé du succès. N'ayez aucunement peur des changements, car ils seront favorables.	(21 janvier - 18 février)
POISSONS Avant de prendre la moindre décision, il serait important de consulter les principaux intéressés. Au travail ou ailleurs, vous devriez conclure une entente qui vous sera profitable après de longues négociations.	(19 février - 20 mars)

Luc Berthold invite les gens à faire la fête



ACTIVITÉ. Afin de souligner à sa façon les Fêtes du 150e anniversaire du Canada, le député de Mégantic — L'Érable, Luc Berthold, tiendra une grande Fête familiale à Thetford Mines le samedi 26 août, en collaboration avec Héritage Centre-Ville.

L'événement se tiendra de 11 h à 14 h, face à son bureau situé au 105, rue Notre-Dame Est. Pour l'occasion, la rue sera fermée entre Cartier et Cyr. Sur place, jeux gonflables, hot-dogs, blé d'Inde, rafraîchissements et animation seront offerts.

Luc Berthold profitera aussi de l'occasion pour souligner le travail de plusieurs organismes de la MRC des Appalaches en leur remettant la médaille du 150e du Canada. «C'est avec plaisir que j'accueillerai tous les citoyens de ma circonscription lors de cette fête, en plus de mettre en relief les efforts de nombreux organismes du territoire pour le garder actif et bien vivant. Il s'agit certainement d'un événement à ne pas manquer», souligne M. Berthold.

Le député de Mégantic — L'Érable, Luc Berthold, souhaite célébrer les 150 ans de la Confédération canadienne avec les citoyens de sa circonscription.

(Photo gracieuseté)

S·T·U·D·I·O

FRANCE

Veilleuse

ENR.

FRANCE
Directrice, prop.

INSCRIPTIONS JEUDI 24 AOÛT de 12h à 20h
DÉBUT DES COURS 5 SEPTEMBRE

Frais de 10\$ obligatoire payable lors de l'inscription. Reçu d'impôt disponible à la fin de l'année.

AUDITIONS Lundi 21 août 18h30 à 20h30
 Ouvert à tous pour faire partie de notre troupe BLACK ILLUSION (hip hop) !

COURS ENFANTS & ADULTES

- Danse créative (3-4 ans) (5-6 ans) • Streetjazz • Jazz • Hip Hop • Tap dance (5 ans et plus) • Gigue (québécoise et irlandaise) • Comédie musicale • Ballet classique • Contemporain

Les mardis **Yoga Prana Flow**® par Geneviève Maurais
 Info : 418 427-4343 | yogathetford.com

Ces cours ont lieu au 970, Notre-Dame Est, Thetford Mines
418 338-8740 • 418 333-8740



MANOIR STUDIOS, SUITES OU JUMELÉS

HABITATION GRANDS APPARTEMENTS 3 1/2 ET 4 1/2 STATIONNEMENTS INTÉRIEURS

LE
Manoir Frontenac
 20 ans
 Une source de plaisir

Futurs résidents, il nous fera plaisir de vous recevoir pour une agréable visite.



1700, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines • 418 334-1111 www.manoirfrontenac.com

OPINION DU LECTEUR

Le Courrier Frontenac publie avec plaisir les opinions de ses lecteurs. Les lettres doivent être courtes, envoyées par courriel et signées avec l'adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seuls le nom et la localité seront mentionnés. Nous nous réservons le droit de les publier et, au besoin, de les abréger. Les sujets d'intérêt local et régional sont traités prioritairement. Les opinions émises ne sont pas nécessairement partagées par la direction et ne doivent porter atteinte à la réputation de quiconque. Pour faire connaître votre opinion, il suffit de faire parvenir votre lettre à l'adresse suivante : redaction.thetford@tc.tc

Cessez la désinformation!

Nous souhaitons remettre les pendules à l'heure à la suite de la lettre d'opinion de messieurs Létourneau et Vachon parue dans l'édition du Courrier Frontenac du mercredi 12 juillet 2017. Nous tenons à rectifier, voir démentir, les informations apportées dans leur texte.

Ces derniers font référence aux changements apportés à la taxation à la suite de la modulation effectuée en avril dernier sur le compte de taxes de tous les contribuables. Parce qu'il faut le rappeler, nous avons travaillé cette modulation avec le principe d'ÉQUITÉ envers TOUS les contribuables. Cette modulation a diminué le compte de taxes d'une majorité de contribuables, et ce, en dessous du compte de 2016. Cette information semble pourtant échapper à messieurs Létourneau et Vachon.

De plus, ils soulèvent la comparaison faite dans la dernière édition du journal communautaire East Broughton.com entre la méthode de taxer que nous avons retenue et celle proposée par un contribuable. La méthode du contribuable a pour objectif de mettre tous les postes budgétaires sous la forme d'une taxe de service par unité

d'évaluation excepté l'administration générale qui demeurerait sous la forme d'une taxe foncière. Les chiffres apportés et utilisés dans l'article en question sont ni plus ni moins ceux relatifs à la proposition du contribuable. Nous avons reçu plusieurs versions de cette même proposition et l'une d'elles proposait même de taxer les gens en jugeant leur train de vie.

Rappelons aussi que les résidents non desservis par les réseaux d'aqueduc et d'égout ont un taux de taxation de 1,08 \$ alors que les résidents desservis ont un taux de taxe de 1,30 \$. Il y a une différence entre les taux de taxation parce que les résidents non desservis par l'eau potable ne paient pas l'emprunt relié aux travaux d'alimentation en eau potable contrairement à ce qui est avancé par le tandem Létourneau-Vachon qui induit les gens en erreur dans ce dossier.

C'est en 2012 que nous avons fait le choix de sous-traiter la tonte de pelouse des différents parcs et terrains de la municipalité. Nous avons pris cette décision parce que nous n'étions pas équipés pour le faire et que des économies étaient à faire. Puisque notre contrat d'entretien a pris fin en 2016, la

Municipalité est retournée cette année en soumission pour une période de trois ans et c'est le plus bas soumissionnaire qui a été retenu conformément à la loi. Il faut préciser que le coût de 43 000 \$ est étalé sur une période de trois ans. Nous voulons aussi préciser à la population que l'entretien paysager est effectué par une employée municipale et non pas par un sous-traitant comme l'affirment messieurs Létourneau et Vachon.

Puisque ces messieurs nous ouvrent la porte sur le sujet, nous invitons les citoyennes et les citoyens à consulter sur le site [Web municipaliteeastbroughton.com](http://Web.municipaliteeastbroughton.com) le rapport financier 2016 réalisé par notre vérificateur externe et déposé à la séance publique du 10 juillet. Ils pourront constater que la Municipalité a dégagé un surplus de 179 000 \$ en 2016 et que la dette à long terme s'établit à 6 742 698 \$.

Comment une Municipalité peut-elle renouveler son réseau d'aqueduc et d'égouts sans obtenir des aides financières des gouvernements et sans avoir recours aux emprunts afin de financer sa part d'investissement? Il faut continuer de donner de l'eau potable et de maintenir à niveau nos conduites

d'aqueduc et d'égouts, ainsi que le pavage de nos rues. Nos conduites datent entre 1930 et 1960. Quand l'état délabré de ce réseau affecte la qualité de vie des citoyens, ça justifie sans aucun doute le choix de notre administration d'investir dans le renouvellement de nos infrastructures. Ce n'est pas du luxe, c'est une obligation! Les besoins sont beaucoup plus grands que ce qui est investi présentement, et ce, justement parce que notre capacité de payer est limitée.

En terminant, sachez que les gens qui souhaitent assister aux séances publiques du conseil sont les bienvenus. Par contre, vous serez surpris de constater les propos irrespectueux de certains individus qui s'apparentent à une véritable campagne de salissage et de désinformation. Nous croyons que ce type de comportement ne fait qu'alimenter le cynisme et le désintérêt de la population à l'égard de l'administration municipale.

François Trépanier, Annie Rodrigue, Émilie Roberge, Claudia Vachon, Claude Duchesne, François Baril et Kaven Mathieu

Conseil municipal d'East Broughton



LIBÉREZ-VOUS DE VOS DETTES!

RETROUVEZ VOTRE ÉQUILIBRE FINANCIER

MNP LTÉE

BEAUCE- AMIANTE

Jean-François Cliche, syndic

Syndics autorisés en insolvabilité et administrateurs de propositions
MNPdettes.ca

Bureau principal, 11785, 2^e Avenue, Saint-Georges | 418 228-2821
309, boulevard Frontenac Ouest, bureau 400, Thetford Mines* | 418 338-6440

*Bureau sur rendez-vous

Une visite à la caserne captivante

THETFORD. Le Service de la sécurité incendie de la Ville de Thetford Mines a fait vivre une expérience enrichissante à une quinzaine d'enfants âgés de 3 à 13 ans. C'est en collaboration avec le Centre de pédiatrie sociale des Appalaches que les jeunes ont participé, le 12 juillet dernier, à plusieurs ateliers thématiques entourant le métier de pompier.

« Les enfants ont eu droit à une visite



Une quinzaine de jeunes de la région ont eu le privilège de visiter la caserne de Thetford Mines le 12 juillet dernier.

(Photo gracieuseté)

complète de la caserne et des camions en plus d'avoir le privilège de porter un habit de pompier et d'utiliser quelques outils. Au cours de l'après-midi, nous avons également simulé un incendie à l'intérieur d'un camion, ce qui a permis aux enfants d'utiliser une caméra thermique. Ce fut une journée agréable et instructive tant pour notre équipe que pour ces jeunes captivés et pleins d'énergie», a expliqué le préventionniste de la Ville de Thetford Mines, Maxime Poulin-Grenier.

QUELQUES CONSIGNES

Avec l'été qui bat son plein, le Service de la sécurité incendie désire rappeler à la population quelques consignes à respecter en matière de feux extérieurs. D'abord, il est important de ne jamais utiliser d'accélérateur comme de l'essence ou de l'huile afin d'éviter le risque d'explosion. De plus, le feu doit être constamment surveillé par un adulte, de son allumage jusqu'à son extinction. Avant de quitter les lieux, assurez-vous que le feu est bien éteint. Il est conseillé d'ajouter beaucoup d'eau et de brasser les cendres, car elles peuvent brûler jusqu'à 72 heures.

Pour de plus amples renseignements au sujet des activités de prévention du Service de la sécurité incendie ou pour obtenir des conseils, consultez le site Web de la Ville de Thetford Mines, à la section Citoyens / Sécurité incendie.



L'activité était organisée en collaboration avec le Centre de pédiatrie sociale des Appalaches. (Photo gracieuseté)



INSCRIPTION EN TOUT TEMPS






Mangez à votre faim sans peser vos aliments en perdant du poids.

PROGRAMME ALIMENTAIRE

Basé sur le taux de gras et de sucre pour hommes et femmes

HORAIRE Thetford Mines
LES MERCREDIS de 11 h 30 à 18 h 30
au Centre d'affaires de L'Amiante

www.belleetmince.qc.ca **418 338-4415**



>7311297

UN NOUVEAU RESTAURANT À THETFORD MINES

JOURNÉE DE RECRUTEMENT

JEUDI 24 AOÛT

Venez nous rencontrer de 10 h à 19 h 30, au 81 Notre-Dame Ouest, Thetford Mines

POSTES OFFERTS >

- CUISINE
- RÉCEPTION
- PLONGE
- SERVICE
- LIVRAISON
- BAR

Joignez-vous à l'équipe!



Les élèves de l'école St-Noël redonnent à leur communauté

THETFORD. Les membres du conseil d'établissement et les élèves de l'école St-Noël ont remis plus de 4700 portions repas de soupe prête à cuisiner à la Banque alimentaire La Vigne de Thetford Mines.

Cette initiative découle d'une importante campagne visant le financement du programme international pour une année, en partenariat avec l'entreprise Recettes en pot. Celle-ci s'engageait à remettre une portion repas de ses fameuses soupes pour chaque vente.

«C'est en partie grâce à la communauté que nous pouvons continuer à offrir le programme international aux jeunes de la région et nous en sommes très heureux. La possibilité de redonner, sous forme de dons alimentaires, remplit les élèves et le personnel de l'école d'une grande fierté et envoie un message de solidarité et d'altruisme à notre communauté», a déclaré Marie-France Lessard, directrice de l'école St-Noël.

Le président de La Vigne, Réjean Laliberté, est toujours impressionné d'année en année du nombre de denrées non périssables recueillies à l'occasion des fêtes à l'école St-Noël. «L'établissement arrive toujours au premier rang et avec l'ajout de ces nombreuses soupes-repas, c'est vraiment exceptionnel comme implication», a-t-il dit.



Le personnel enseignant et les élèves de l'école St-Noël aux côtés du président de La Vigne, Réjean Laliberté (Photo gracieuseté)

L'école St-Noël renouvellera l'expérience et offrira de nouvelles recettes en pot au cours de la prochaine année scolaire. Cela permettra de démontrer à nouveau la force de

coopération qui caractérise la communauté thetfordoise. «Puisque le programme international vise à transmettre des valeurs de collaboration et de partage, nous sommes

heureux de conclure notre belle campagne par un geste concret pour remercier la communauté pour son soutien», a poursuivi Mme Lessard.

CENTRE DE PÉDIATRIE SOCIALE DES APPALACHES

Une première assemblée générale annuelle

Le Centre de pédiatrie sociale (CPS) des Appalaches a tenu sa première assemblée générale annuelle le 21 juin dernier. Un bilan a été présenté aux 23 membres présents lors de l'assemblée. Six mois après son ouverture, le CPS des Appalaches a pris en charge 61 d'enfants et veut rejoindre près de 100 enfants d'ici sa première année complète d'opération. Depuis le 28 novembre 2016, le Centre de pédiatrie sociale des Appalaches a effectué 17 journées cliniques d'évaluation et d'orientation avec le médecin et la travailleuse sociale à Thetford Mines et dans les points de services de Disraeli et St-Pierre-de-Broughton. Le Centre a offert à la population de la MRC des Appalaches approximativement 1 285 heures de services dédiés aux enfants vulnérables.

MAÏS DE STE-CLOTILDE/ST-ÉPHREM PRODUIT LOCAL

UN BLÉ D'INDE de chez nous!

Disponibilité de blé d'inde sujette aux conditions météo.

FRAIS DU JOUR
Directement du producteur
à notre magasin

300\$ la douzaine 1250\$ la poche

VENEZ
CHERCHER
votre poche pour
votre épluchette!
TIRAGE B.B.Q

À chaque poche de blé d'inde que vous achetez, obtenez un coupon de participation pour le tirage d'un magnifique B.B.Q d'une valeur de 125\$.

NOUVEAU
À découvrir
Une bière unique!
LA ST-PIERRE



Exclusif chez IGA
ST-PIERRE



780, boul. Frontenac Est, Thetford Mines 418 335-6222

Valide du 17 août au 2 septembre 2017

Suivez-nous
sur Facebook
7500 amis



L'ACEF – Appalaches-Beauce-Etchemins souligne ses 50 ans

L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) Appalaches-Beauce-Etchemins a choisi le Centre historique de la mine King pour fêter en grand son 50e anniversaire. Ce fut notamment l'occasion de souligner l'apport remarquable de trois bâtisseurs de l'ACEF-ABE, trois anciens directeurs, soit Luc Gonthier, Danielle Morneau et Normand Roy. Stéphanie Couture (photo), présidente de l'association, a affirmé que pour œuvrer dans une ACEF, il ne faut pas seulement des gens de cœur, mais aussi des personnes compétentes puisque les sujets sont complexes et les nuances sont nombreuses.

(Photo gracieuseté)



COURS DIRIGÉS

11 SEPTEMBRE AU 18 DÉCEMBRE (14 SEMAINES)

JOUR	COURS	HEURE
LUNDI	CARDIO-VÉLO	12H00
	CARDIO-VÉLO	17H00
	CROSSTRAINING	17H30
	CROSSTRAINING	18H30
	Nouveau CARDIO-LATINO/ZUMBA	18H00
MARDI	STRETCHING	9H00
	POUSSETTE-MAMAN	10H30
	CROSSTRAINING	12H00
	Nouveau TIRX	17H00
	TONUS	18H00
	STRETCHING	19H00
MERCREDI	CARDIO-VÉLO	12H00
	FESSES-ABDO CARDIO	16H45
	STRETCHING	16H45
	CROSSTRAINING	18H00
	Nouveau CARDIO-LATINO/ZUMBA	18H00
JEUDI	STRETCHING	9H00
	GYM-FORME 55+	10H30
	RAMEUR-FIT	12H00
	CARDIO-VÉLO	17H00
	COMBO-CARDIO	17H15
VENDREDI	COMBO-CARDIO	12H00
SAMEDI	TIRX	9H30
	Nouveau LES PETITS MONSTRES	9H30



60 MINUTES
1 cours = 118\$
À la fois = 10\$



45 MINUTES
1 cours = 95\$
À la fois = 8\$

Chaque cours supplémentaire (peu importe la durée) = **79\$**

Chacun des cours supplémentaire doit avoir une valeur égale ou inférieure au premier cours.

Tarif pour les étudiants du cégep et du secondaire : **65\$** peu importe le cours

PROMOTION

**UN AN
D'ABONNEMENT
EN SALLE D'ENTRAÎNEMENT**

279\$

Incluant :
sauna, carte d'accès et stationnement.

Offre valide du 1^{er} juillet au 31 août 2017. Taxes incluses.

Maximum 2 versements.



C A P S T H E T F O R D . C O M

418 338-8591 POSTE 298

***Les horaires sont sujets à changement sans préavis.

>7274826



Le marché public se tient au 40, rue du Passage à Thetford Mines. (Photo gracieuseté)

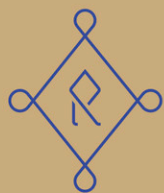
Le marché public d'hier à aujourd'hui

THETFORD. À l'occasion du 125^e anniversaire de la Ville de Thetford Mines et de son 10^e anniversaire de fondation, le Marché public présentera l'activité « Marché public d'hier à aujourd'hui », le samedi 19 août, de 9 h à midi.

L'événement festif se déroulera sous forme d'un marché d'antan animé par des amuseurs de rues. En plus de déguster des recettes traditionnelles, les gens présents pourront profiter de l'épluchette de blé d'Inde gratuite tout en visitant l'exposition de photos d'époque

relatant l'existence du marché municipal de Thetford Mines qui a été actif de 1913 à 1976.

« Un petit arrêt au marché public du centre-ville vous permettra de découvrir toutes les saveurs de la région et de rencontrer des gens accueillants. En plus de l'animation sur place, les kiosques seront décorés et les exposants seront costumés pour l'événement. Nous invitons petits et grands à voyager à travers les époques le temps d'un marché public », a mentionné Mathieu Wéra-Bussière, président du Marché public de Thetford Mines.



LE RENAISSANCE
RÉSIDENCES POUR RETRAITÉS

**PHASE II
OUVERTURE
ÉTÉ 2017**

DÉJÀ 75% RÉSERVÉ
FAITES VITE !

101
Monfette Est
Thetford Mines

418.335.3999

— lerenaissance.ca —

ACTIVITÉ DE FINANCEMENT

Classique de golf de la Fondation du Cégep de Thetford

La Fondation du Cégep de Thetford présentera, le 24 août prochain, sa Classique annuelle de golf au Club du Mont Adstock. Serge Dubois et François Dubois, fondateurs de l'entreprise thetfordoise Biodélices, ont accepté d'être les porte-paroles pour cet événement et invitent les gens d'affaires, les anciens du Cégep de Thetford et la population en général à joindre leurs efforts afin de faire de cette activité un succès. La Fondation soutient l'établissement d'enseignement dans ses projets de développement et contribue à la réussite éducative des étudiants. Elle a contribué significativement, dans le cadre de sa dernière campagne majeure de financement, à la construction du terrain multisport, à l'ouverture du campus du Cégep de Thetford dans la région de Lotbinière et au développement des programmes sportifs des Filons.



Pour une rentrée scolaire en toute sécurité

THETFORD. La rentrée scolaire est déjà à nos portes. Comme une des priorités organisationnelles de la Sûreté municipale de Thetford concerne la sécurité des enfants, il est important de faire les rappels nécessaires en la matière.

Les automobilistes qui circuleront dans les secteurs où se situent des écoles devront se rappeler que la vitesse maximale dans les zones scolaires est de 30 km/h, à partir du 1er septembre jusqu'au 30 juin, et ce, entre 7 h et 17 h du lundi au vendredi. Afin de maximiser la sécurité des enfants se déplaçant à pied ou à vélo pour aller à l'école et revenir à la maison, des panneaux indicateurs se trouvent aux abords des zones scolaires et encadrent le comportement des conducteurs de véhicules routiers.

«Malgré les avertissements verbaux qui ont été donnés en septembre 2016, les policiers ont signifié au cours du mois d'octobre suivant, un total de 24 constats d'infraction pour excès de vitesse. En plus de ceux-ci, 12 constats ont été remis à d'autres conducteurs qui faisaient usage d'un téléphone ou qui ne portaient pas la ceinture de sécurité. La plus haute vitesse captée au cinémomètre radar a été de 67 km/h lors de surveillances. Il sera toujours de notre devoir de valider si les automobilistes circulant à l'intérieur de ces zones adaptent leur conduite en

fonction de la signalisation installée», a déclaré l'inspecteur-chef Michel Dodier.

Des opérations de surveillance de zones scolaires auront lieu tout au long des mois de septembre et octobre.



La vitesse maximale dans les zones scolaires est de 30 km/h en semaine entre 7 h et 17 h. (Photo gracieuseté)

Mise à jour du programme Écon-eau

La Ville favorise l'installation d'appareils économiseurs d'eau

THETFORD. Des modifications ont récemment été apportées au programme Écon-eau de la Ville de Thetford Mines visant à encourager l'achat et l'installation d'appareils de plomberie économiseurs d'eau.

Depuis la mise en place du programme en 2008, la plupart des demandes reçues concernent l'achat de toilettes à faible débit permettant aux résidents de Thetford Mines de bénéficier d'un remboursement de 50 \$.

«La mise à jour du programme autorisera désormais un remboursement maximal de deux articles par adresse civique. Le produit devra être homologué Watersense et provenir

d'un commerce situé sur le territoire de Thetford Mines. Je tiens à préciser que le remboursement ne pourra excéder 50 % du coût de l'appareil jusqu'à un montant maximal de 50 \$», explique Alexandre Meilleur, directeur du Service des travaux publics, du génie et de l'environnement.

Au Québec, la consommation d'eau potable au niveau résidentiel atteint près de 400 litres par personne par jour, comparativement à 350 litres au Canada. On dénote également que 30 % de l'eau consommée au pays est attribuable à l'activation de la chasse d'eau et 35 % à l'utilisation de la douche et du bain.

Afin de bénéficier du remboursement, toute personne qui achète un produit économiseur d'eau homologué Watersense doit compléter le coupon prévu à cet effet, y joindre sa preuve d'achat, de même qu'une preuve de résidence et transmettre le tout par la poste ou directement à l'hôtel de ville. Le remboursement sera ensuite expédié par la poste.

Pour consulter la liste des articles économiseurs d'eau, consultez le site Web de la Ville de Thetford Mines, sous l'onglet Citoyens / Programmes d'aide financière / Programme Écon-eau.

Buro

PLUS

EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 SEPTEMBRE 2017

À PARTIR DE **8⁹⁹** CH.

COLLECTION CORDURA
COULEURS VARIÉES.
339515 ÉTUI À CRAYONS
99062814 BOÎTES DE LUNCH
339499 SAC À DOS

CADENAS À COMBINAISON
COULEURS VARIÉES.
158451

5⁹⁹ CH.

PORTABLE ORDIVERT HP PROBOOK 14"
GARANTI 1 AN
99069723

349⁹⁹ CH.

ENSEMBLE DE GÉOMÉTRIE 5 PIÈCES
AVEC POCHE.
764175

15⁹⁹ CH.

CISEAUX TATOO
MOTIFS VARIÉS.
217083

2⁸⁹ CH.

APPAREIL MULTIFONCTION PIXMA MG3020
384990

49⁹⁹ CH.

CALCULATRICE DE POCHE 700
COULEURS VARIÉES.
765677

4⁹⁹ CH.

MÉGABURO

DES GENS DE CHEZ NOUS!

THETFORD MINES
814, Frontenac Est Tél.: 418 338-3526
G6G 6H1 Téléc.: 418 338-3520

>7220709

courrierfrontenac.qc.ca - Le Mercredi 16 août 2017 - 13

Bilan du Festival des générations d'East Broughton

Une ode à la famille, aux amis et à la fête

NASRA SABRINA I.
redaction.thetford@tc.tc

à une matinée qui leur a été spécialement consacrée.

FESTIVAL La 11^e édition du Festival des générations d'East Broughton s'est clôturée, dimanche soir, par un souper méchoui et le tirage au sort d'un voyage de 1000 \$ remporté par Julie Hébert de Thetford Mines. Du 10 au 13 août, ce sont des centaines de visiteurs qui ont bravé les averse et la fraîcheur pour se réunir sur le site de l'école Paul-VI.

Les organisateurs avaient promis aux participants un événement inoubliable avec des activités diverses et « de la musique plein les oreilles ». Les familles et amis ont pris plaisir à s'affronter aux tournois de beer pong et de washer. Les plus jeunes ont quant à eux eu droit

DES GROUPES À LA HAUTEUR DES ATTENTES DU PUBLIC

Côté musique, tous se sont éclatés grâce à différentes mélodies passant du rétro au moderne, et de la pop au punk, sans oublier la country et la musique traditionnelle québécoise, le tout saupoudré d'influences européennes.

Les amateurs de country ont été les premiers à ouvrir les festivités, jeudi soir, et à se laisser aller au rythme de cette musique de cœur, sous le pas assuré de Mathieu Gagné.

Vendredi soir, c'était au tour des Trinkeux d'ouvrir le bal. Ce groupe local de quatre artistes, qui se considère comme « un cover band de feu



Les Trinkeux ont amorcé la soirée du vendredi. (Photo TC Media - Nasra Sabrina I.)

de camp qui a juste évolué à un autre stade », a réussi le tour de force de faire oublier la pluie battante pour bien commencer la soirée. Ils ont aussi permis de bien la finir puisqu'ils l'ont clôturée.

Les six membres des Carotté ont ensuite pris le relais avec leur style « punk-trad ». Grâce à ce savant mélange de folklore enjoué et de punk engagé, le band a réussi à amener son auditoire dans un univers qui lui est propre, mais où chacun a su trouver son compte.

Enfin, ce fut au tour de la très attendue tête d'affiche de la soirée : Bodh'aktan. Dès l'entrée sur scène des sept membres, leur

enthousiasme et les accents rock, punk, folk et pop mélangés aux rythmes traditionnels et celtiques de leurs mélodies ont séduit de façon unanime.

Samedi soir, c'est l'énergie contagieuse des bands rétro Beat Trip et Round The Clock qui s'est diffusée sous la tente pour faire danser et chanter tout le monde jusqu'au petit matin.



Le groupe Bodh'aktan était très attendu.

(Photo TC Media - Nasra Sabrina I.)

UNITÉ ÉVOLUTIVE

Services spécialisés pour les gens en perte d'autonomie

TOUT INCLUS...

Soins aussi!



CHÂTEAU BELLEVUE
COMPLEXE POUR RETRAITÉS *actifs*

200, rue Kingsville, Thetford Mines
418 332-4623 | chateaubellevue.ca | Facebook YouTube

TÉMOIGNAGE

«Ce festival a été une belle surprise!»

Ces mots, dits avec le plus grand des enthousiasmes, sont ceux de Véronique, jeune thetfordoise native de la région qui, pourtant, n'était encore jamais allée au Festival des générations «Je ne m'attendais pas à passer une aussi belle soirée. Je ne connaissais aucun des groupes et pourtant, j'ai vécu une super belle expérience et je me suis fait de nouveaux amis autour de la table de beer-pong», a-t-elle souligné.

Groupe de citoyens de Black Lake Récipiendaires de la Médaille du Lieutenant-Gouverneur



De gauche à droite: Nicole Laflamme, Cécile Vachon, Albé Pinette, Claire Perreault (à titre posthume pour Jacques Dubuc), Léo Côté, Rita Boudjack, Guy Dubois, Denis Langlais, Aline Martineau, l'Honorable Michel Doyon, Gilles Croteau et William Bisson.

MON AGENDA

communautaire

D L M M J V S

POUR VOS ANNONCES :
REDACTION.THETFORD@TC.TC

JEUDI 17 AOÛT

-Épluchette de blé d'Inde au Club amical de Black Lake à midi.

SAMEDI 19 AOÛT

-Les Amis du troisième âge de Disraeli tiendra une soirée folklorique à la polyvalente.
-Danse en ligne à la salle le Marquis de Black Lake avec Francine et Raymond Poliquin dès 20 h.
- Soirée dansante au lac Elgin avec le duo Normand Leblanc et François.

DIMANCHE 20 AOÛT

- Une messe country est organisée dans le secteur St-Daniel à Adstock. Mini concert à 9 h 30 avec Claire et André, suivi de la messe à 10 h. Le brunch débute de 9 h à midi à la salle communautaire.
-Les Amis dansants vous invitent à un après-midi de danse en ligne, à 13 h, au chapiteau de la rue St-Charles, secteur Black Lake. Apportez vos chaises et consommations.

MARDI 22 AOÛT

-Le patrimoine religieux organise un voyage à Québec au Musée des Augustines et au Musée national des Beaux-Arts. Départ à 8 h 30 derrière le magasin Setlakwe.

MERCREDI 23 AOÛT

-L'Âge d'Or de St-Maurice organise un voyage à Sainte-Anne en autobus. Départ de la Villa St-Maurice à 8 h 30. Pour infirmations : Noëlle Vachon ou Marc Lessard.
-L'Âge d'or St-Alphonse vous invite à son épluchette de blé d'Inde à 13 h 30.

JEUDI 24 AOÛT

-Le Club Fraternité Fadoq Robertsonville organise une épluchette de blé d'Inde, le 24 août à 14 h, au Centre Récréatif de Robertsonville. Orchestre au programme Duo Francine Royer et Olivier Tardif, un léger goûter sera servi.

MERCREDI 30 AOÛT

-Le comité de club de l'âge d'or de Pontbriand organise son épluchette de blé d'Inde annuelle à 11 h 30.

MARDI 5 SEPTEMBRE

-Réunion des Fermières de St-Pierre-de-Broughton à 19 h à la salle municipale. L'exposition se tiendra le 17 septembre de 10 h à 16 h 30.

DIMANCHE 10 SEPTEMBRE

-Une messe interculturelle aura lieu à 9 h à l'église Immaculée-Conception de Robertsonville.
-Un brunch familial au profit de la communauté de Robertsonville aura lieu à la salle Émilienne-Gourdes, de 9 h à 12 h 30, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb de Thetford Mines.

LIQUIDATION ESTIVALE

JUSQU'À



DE RABAIS

MEUBLES DE JARDIN • GAZEBOS • PISCINES • SPAS



LIQUIDATION
499⁹⁹
COUR. 719⁹⁹
10³⁵ MOIS*
60 MOIS

JULIA SOFA MULTIFONCTION
STRUCTURE EN ALUMINIUM ET ROTIN SYNTHÉTIQUE AVEC COUSSINS DURASSONN
Couleurs disponibles : Gris - Gris bleu - Bleu / Noir - Noir - Rouge



LIQUIDATION
249⁹⁹
COUR. 359⁹⁹
5¹⁸ MOIS*
60 MOIS

BALANÇOIRE
BALANÇOIRE 3 PLACES, STRUCTURE EN ACIER AVEC COUSSINS POIDS MAXIMAL 500 LB
Couleurs disponibles : Bronze - Brun / Noir - Noir / Noir - Turquoise

Les taxes sont payables à l'achat - Les conditions d'emprunt et les taux d'intérêt peuvent être modifiés en tout temps par les institutions bancaires. Voir détails en magasin. * Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat et dans le cas où les conditions de crédit ne sont pas respectées, un intérêt annuel ne dépassant pas 19,9% pourra être appliqué depuis la date d'inscription sur le relevé mensuel, selon les conditions de crédit. Voir détails en magasin. Les mensualités indiquées aux présentes sont calculées sur un taux d'intérêt annuel FIVE de 8,9% et une échéance de 60 mois. - Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 3 au 31 juillet 2017. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. - Photos à titre d'illustration seulement, oreillers décoratifs non inclus. - Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins.



HEURES D'OUVERTURE :
LUN-MAR-MER 9H30 À 17H30
JEU-VEN 9H30 À 20H
SAMEDI 9H À 16H
DIM FERMÉ

515, boul. Frontenac Est
418-332-3737



ATTENTION À NOS ENFANTS!

LA SÉCURITÉ SANS COMPROMIS DE RETOUR LE 30 AOÛT 2017

Thetford Mines, le 16 août 2017 – La Commission scolaire des Appalaches, en collaboration avec les transporteurs écoliers, la Sûreté municipale de Thetford Mines et la Sûreté du Québec, lance sa campagne de sécurité 2017-2018. Du 21 au 29 août 2017, trois affiches seront installées sur des autobus scolaires, soit une à Disraeli et deux à Thetford Mines, afin de rappeler aux usagers de la route de faire attention aux élèves qui seront de retour à l'école à compter du 30 août 2017.

Bien que de plus en plus d'usagers soient vigilants et respectueux, ils demeurent qu'encore trop de conducteurs persistent à conduire de façon négligente, voire risquée, lorsqu'ils croisent ou suivent un autobus scolaire ou lorsqu'ils rencontrent des élèves qui se déplacent à pied ou à vélo, sur le chemin de l'école.

La commission scolaire et ses partenaires demandent d'adopter des comportements sécuritaires et respectueux en présence d'autobus scolaires ou d'élèves et vous remerciant de porter une attention aux enfants.

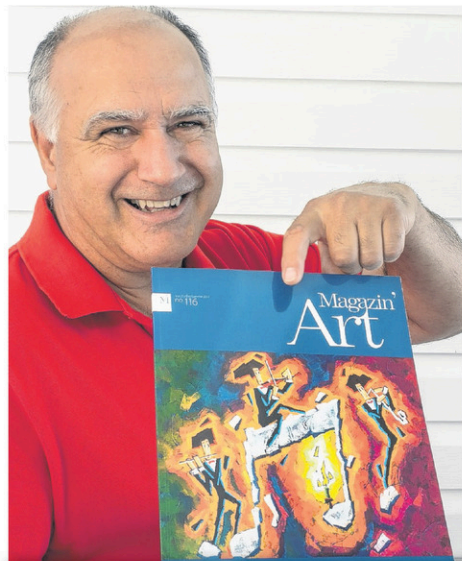
Pour information :
Marc Soucie
Directeur du Service du transport
Commission scolaire des Appalaches
Tél. : 418 338-7800, poste 1232
marc.soucie@csappalaches.qc.ca

7328028

courrierfrontenac.qc.ca - Le Mercredi 16 août 2017 - 15

La «UNE» pour François Faucher

THETFORD. Au mois de juin dernier, une œuvre de l'artiste peintre François Faucher faisait la une de la revue québécoise internationale *Magazin'Art*.



Il sera possible de découvrir la production d'été de François Faucher lors des portes ouvertes qui auront lieu de 10 h à 12 h les samedi et dimanche, 19 et 20 août prochains, au 113, chemin Auclair, à Thetford Mines (lac à la Truite). (Photo gracieuseté)

Cette revue bilingue, la plus importante exclusivement dédiée à l'art au Canada, a consacré huit pages à l'artiste. Ce magazine est distribué dans plusieurs grandes villes des États-Unis et de la France.

Toujours en juin, François Faucher a participé à une exposition de groupe en France, dans la région de l'Aveyron et il a été parrain d'honneur au Symposium international de peinture et sculpture du Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'était le quatrième symposium où il assumait la présidence d'honneur.

Au mois de mai dernier, c'est avec une très grande fierté que l'artiste remportait le trophée du Zénith culturel lors du Gala Zénith organisé par la Chambre de commerce d'industrie de Thetford Mines.

Depuis avril, il est possible de visionner sur YouTube (François Faucher TV5 monde), un résumé du reportage concernant l'artiste à l'émission 300 millions de critiques, diffusé sur la chaîne française TV5 Monde.

Au cours de l'hiver, il a été possible de voir à plusieurs reprises une œuvre de l'artiste lors de l'émission télévisée « Lâcher Prise » à Ici-Radio-Canada. Et il y a moins d'un mois, un autre tableau paraissait à Canal Vie dans l'émission « Agents doubles ».

«Grossesse nerveuse!» en supplémentaire

THÉÂTRE. Le Théâtre les Bâtisseurs de montagnes de Thetford Mines ajoute une représentation supplémentaire pour la pièce «Grossesse nerveuse». Celle-ci aura lieu le jeudi 24 août à 20 h. Il s'agit d'un fait rare puisqu'il est impossible d'étirer la saison à la fin de l'été.

Malgré le temps maussade du début de la saison estivale, la comédie de l'auteur Marilynne Préfontaine fait salle comble depuis déjà quelques semaines. Le public est ravi et les places disponibles s'envolent rapidement.

Le Théâtre les Bâtisseurs de montagnes prouve encore une fois qu'il est devenu, grâce à

ses talents locaux depuis 20 ans, un incontournable dans la région des Appalaches.

«Grossesse nerveuse!» est une comédie hilarante sur la venue du premier bébé. Si la nouvelle surprend le couple, la grossesse vient rendre complètement fou leur entourage. Elle présente neuf mois de folies.

Avec une distribution qui en mettra plein la vue et qui fera rigoler le public un bon coup, la pièce qui se prolonge sera présentée à 20 h les mercredis, vendredis et samedis jusqu'au 26 août et spécialement en supplémentaire, pour le plus grand plaisir de plusieurs.



La pièce connaît un grand succès auprès du public. (Photo gracieuseté)



POUR UNE
**8^e ANNÉE
CONSÉCUTIVE**

AU SERVICE
DES GENS D'ICI

Merci pour votre
confiance soutenue.



Jessica Leroux*
Services financiers Jessica Leroux inc.
Tél.: 418 209-2840
Jessica.m.leroux@sunlife.com
www.sunlife.ca/Jessica.m.leroux

Lise Côté,
conseillère de soutien aux ventes
418 209-7750
lise.cote@sunlife.com

La vie est plus radieuse sous le soleil

MD Marque de confiance est une marque déposée de Sélection du Reader's Digest.
Conseillère en sécurité financière, stagiaire en régimes de rentes collectives et stagiaire en régimes d'assurances collectives
Services financiers Jessica Leroux inc., cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.†
*Représentante en épargne collective, Placements Financière Sun Life (Canada) inc.†, cabinet de courtage en épargne collective
†Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Financière Sun Life.
© Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie 2017.

Financière 
Sun Life

Broughton, un pôle à découvrir pendant le Chemin des artisans

CULTUREL. Rares sont les événements qui, comme le Chemin des artisans, permettent de découvrir à la fois certaines municipalités, les paysages imprenables dans lesquelles elles nichent, des sites importants de la vie quotidienne de ces lieux et, bien évidemment, les créateurs y ayant élu domicile. C'est ce que le pôle Broughton offrira aux visiteurs de cette 19^e édition.

L'atmosphère et la chaleur de l'Auberge Mi-Chemin serviront de cadre aux exposants. Vitrail et articles en verre coloré sont les créations offertes par Martin Binet via ArtBiVerre. Quant à Francine Vermette, mieux connue sous le nom de la Tricoteuse, son expérience de 50 ans dans le domaine du tricot à la broche et au crochet séduira les visiteurs avec foulards, bas et chapeaux.

La salle du conseil municipal d'East Broughton permettra au photographe Marc Fillion de rafraîchir les visiteurs avec ses cartes Noël et de toutes sortes, ses photos sur toile et ses bannières décoratives. Valérie McCutcheon ne sera pas en reste avec ses bijoux uniques et originaux et l'artiste invité Claude Gauthier avec ses créations diverses fera lui aussi étalage de sa créativité.

Il sera aussi possible de rencontrer l'artisan et sculpteur Alain Gosselin dans son atelier de la rue Saint-Joseph à East Broughton. Un rendez-vous avec la terre et la nature. Dans la



Le pôle Broughton sera certainement une destination des plus intéressantes.

(Photo gracieuseté - Nadeau photo solution)

salle paroissiale de Sacré-Cœur-de-Jésus, se côtoieront bijoux d'inspiration médiévale, de même que céramique utilitaire. Maxime Grondin de même que la céramiste-sculpteure

Emmanuelle Lessard animeront ce site d'exposition.

Francine Lagueux et ses Trésors vous attendent chez elle avec ses poupées et

dentelles. AmuzDéco, l'atelier de Monique Faucher sera accessible dans les limites de Sacré-Cœur-de-Jésus. On pourra y apprécier casse-têtes, coffres, taillés dans le bois.

Site exceptionnel avec ses sentiers pédestres et son lac aux reflets turquoise, le Sentier des Mineurs vous amènera à découvrir les douceurs de Mamie alors que Mariette Lessard sera une fois de plus au rendez-vous avec ses sels de bain, ses crèmes et ses huiles.

Dans le même secteur, sur le Chemin du fer à cheval, sous le thème Poésie et Couleurs, les créations de Marcel Lafleur et Priscille Martel vous charmeront à nouveau cette année. Les visiteurs découvriront les multiples talents de ces deux créateurs.

Pour toutes ces raisons, le pôle Broughton sera certainement une destination des plus intéressantes lors de la prochaine édition du Chemin des artisans les 16, 17, 23 et 24 septembre de 10h à 17h.

418 755-0171

Cinéma
PIGALLE

TOUR SOMBRE	BLONDE ATOMIQUE
Vendredi..... 19h-20h45	Vendredi..... 19h-21h
Samedi..... 13h-19h-20h45	Samedi..... 13h-19h-21h
Dimanche..... 13h-19h-20h45	Dimanche..... 13h-19h-21h
Lundi au Jeudi..... 19h-20h45	Lundi au Jeudi..... 19h-21h

>7310697

BAIN MAGIQUE™
1 888 621-8016

THÉÂTRE D'ÉTÉ
ST-PIERRE-BAPTISTE

«Hôtel WONG en Folie!»

NOUVEAU!
100% COMÉDIE!

Les **MERCREDIS, VENDREDIS et SAMEDIS**
(les jeudis à confirmer)

(Souper) 418 428-9188 **20 heures** Admission : 23 \$
Groupe 15 et + : 19 \$

SUPPLÉMENTAIRES
les 1^{er}-2-8-9
septembre

PERMIS D'ALCOOL

Réservations : 418 335-8030 du 23 JUIN au 26 AOÛT 2017

BILLET EN VENTE CHEZ CRÉATIONS MICHELINE, THETFORD • JOJO, ST-PIERRE-BAPTISTE

COURS DE GUITARE À THETFORD MINES

Tous les mardis
du 29 août au 28 novembre 2017
(14 semaines)
(Les débutants à 18h)
Location de guitare

INSCRIPTION
avant le
28 août 2017

18\$
ch cours

Cours en groupe uniquement
aucun en privé

- Des accords et des rythmes
- Aucun prérequis, sans solfège
- Très simple et très rapide
- 8 à 88 ans

Anne Gilbert [819] 716-0110 [Asbestos]
anne.gilbert@cgocable.ca

Pas de paiement à l'avance, ni frais d'inscription, vous arrêtez quand vous le voulez. Chaque cours est payable à chaque semaine

THÉÂTRE LES BÂTISSEURS DE MONTAGNES

SUPPLÉMENTAIRE
LE JEUDI
24 AOÛT

Grossesse
Merveilleuse

Comédie de Marilyn Préfontaine

Mercredi, vendredi et samedi
Du 23 juin au 26 août 2017, 20 h

Studio-théâtre Paul-Hébert (1800, rue Saint-Alphose Sud, Thetford Mines)

25 \$ (prix de groupe disponible)

Pour infos et réservations (418) 338-1953
www.theatrelesbatisseurs.com

COGECO

Les journées Couleurs et Saveurs Desjardins de la Chaudière-Appalaches

LE 19 AOÛT 2017



Les Appalaches

ATELIER DE PIZZA AVEC MA BOULANGERIE CONGELÉE

Pizza fait maison avec des produits locaux.

Samedi 19 août – 9 h à 12 h

Marché public de Thetford Mines tourisme@regionthetford.com
40, rue du Passage, Thetford Mines 418 423-3333

DÉGUSTATIONS ÉRABLE, ET AGNEAU AU MARCHÉ PUBLIC DE DISRAELI

Agneaux Stéphane Demers et Érablière du Marais.

Samedi 19 août – 10 h à 16 h

Parc de la Gare à Disraeli tourisme@regionthetford.com
150, rue de la Gare, Disraeli 418 423-3333



couleursetsaveurs.com

Un rendez-vous musical pour célébrer Thetford Mines

THETFORD. À l'occasion du 125^e anniversaire, le Festival Promutuel de la relève présentera le spectacle de percussions « Célébrons notre ville », le vendredi 18 août.

Les trois prestations gratuites de la troupe de tambours ambulants KUMPA'NIA se dérouleront entre 19 h et 22 h sur la rue Notre-Dame Ouest entre les rues Dumais et St-Joseph. Le spectacle s'arrêtera devant l'hôtel de ville où les festivaliers pourront rencontrer le personnage de Joseph Fecteau qui racontera son

histoire de la découverte de l'amiante en 1876.

« Nous voulions souligner à notre façon le 125^e anniversaire de fondation de notre ville en intégrant une portion historique au spectacle de rue grâce à l'animation et les costumes d'époque. Nous tenons à remercier Nelson Fecteau pour la rédaction du texte et Pierre Sévigny pour la mise en scène de cette représentation qui sera, sans aucun doute, appréciée des festivaliers », a mentionné Charlotte Ferland, directrice générale du festival.

Conférences acéricoles

Votre rendement repose sur la santé de votre érablière



Photo: Yvon THIBODEAU

Le CHAULAGE :
Est-ce nécessaire ?
Est-ce rentable ?
Quel produit utiliser ?
Quels sont les modes d'épandage ?



Lundi 21 août, 19 h 00, Thetford
Salle des Chevaliers de Colomb
951, rue Christophe-Colomb

Mardi 22 août, 19 h 00, Saint-Lazare
Centre communautaire, salle Éveil,
128, de la Fabrique

Entrée gratuite

Les producteurs acéricoles doivent fournir leur Numéro d'identification ministériel (NIM) du MAPAQ

Michel Cloutier, ing. f.
Association des propriétaires de boisés de la Beauce
Information : 418 228-5110 ou sans frais : 1-800-366-5110, poste 114

Par :



En collaboration avec



Merci à nos
commanditaires :





La rentrée

2017

tc • MEDIA

>7327479



Rentrée scolaire 2017-2018

Nous vous invitons
à consulter en ligne
le **Cahier de la rentrée 2017-2018**
de la CSA à l'adresse suivante :

Vous désirez obtenir diverses informations
concernant les écoles primaires et les
polyvalentes ainsi que les centres de formation
professionnelle et de l'éducation des adultes,
consultez notre site Internet à l'adresse suivante :

www.csappalaches.qc.ca

>7300407

LES POUX

CONSEILS D'AMI



Que faut-il savoir sur les poux?

Les poux sont de minuscules insectes brun-gris sans ailes qui vivent sur le cuir chevelu humain et sont de la taille d'une graine de sésame. Les poux peuvent vivre pendant environ 30 jours et se nourrissent en suçant le sang du cuir chevelu, ce qui provoque la démangeaison. La femelle pond des oeufs (lentes) de la grosseur d'un grain de sable, de forme ovale et de couleur beige ou brun. Les lentes sont collées solidement à la base des cheveux, près du cuir chevelu, surtout derrière les oreilles et la nuque. Une fois écloses, leurs coquilles deviennent transparentes. On reconnaît la présence de poux davantage par la présence des lentes que des poux eux-mêmes, qui sont difficiles à voir. Les lentes qui se trouvent à plus de 1 cm du cuir chevelu sont sans doute écloses ou mortes. À la différence des pellicules, les lentes sont difficiles à enlever avec le séchoir ou la brosse à cheveux.

Comment se transmettent-ils?

Les poux sont transmis par contact direct avec une personne infestée (tête à tête) ou par contact indirect de peignes, de brosses, de chapeaux, d'écharpes ou de literies.

La transmission se fait surtout à la maison, à l'école, dans les garderies et dans les lieux publics bondés. Les poux ne peuvent pas vivre sur les animaux. Les poux ne sautent pas d'une tête à l'autre n'est aucunement liée à un problème de propreté ou d'hygiène.

La rentrée scolaire de même que la période des camps d'été sont des occasions propices à l'apparition des épidémies de poux, surtout chez les enfants.

Que faire si l'on détecte la présence de poux?

1. Traiter les enfants infestés avant de les retourner à l'école ou à la garderie. Informer les responsables de l'école, de la garderie et des autres groupes desquels l'enfant fait partie (équipe de sport, louveteaux, etc.) de l'infestation afin que ceux-ci puissent prendre les mesures qui s'imposent.
2. Consulter le pharmacien qui vous aidera à choisir le produit le mieux indiqué pour traiter les poux ou vous prescrire un traitement admissible aux assurances. Il en profitera également pour vous remettre les informations nécessaires sur l'usage approprié du produit recommandé.

Certains cas nécessitent une visite médicale. Consulter le médecin s'il agit:

- D'une femme enceinte ou qui allaite.
- D'un enfant de moins de 2 ans.
- D'une personne épileptique.
- D'une personne avec des plaies ouvertes sur le cuir chevelu.
- D'une infestation de poux dans les sourcils, les cils ou la barbe.
- D'une personne démontrant des allergies à certaines plantes (chrysanthème ou ambroisie) ou aux produits à base de pyréthrine.
- D'une personne qui a un problème persistant d'infestation par les poux.

Comment enlever facilement les lentes?

1. Utiliser un peigne régulier ou une brosse à cheveux afin de démêler les cheveux.
2. Examiner les cheveux mèche par mèche dans un endroit bien éclairé. Si nécessaire, utiliser une loupe.
3. Utiliser les doigts pour enlever les lentes ou peigner les cheveux à rebrousse-poil (de la pointe à la racine des cheveux) avec un peigne spécial à dents très rapprochées. Lors de l'achat de ce peigne, demander conseil à votre pharmacien, car cette étape est nécessaire à la réussite du traitement.

Comment prévenir l'infestation de poux?

1. Inspecter les personnes traitées pendant 2 à 3 semaines afin de s'assurer de la disparition des lentes et des poux.
2. Procéder au lavage des vêtements et de la literie mis en contact avec les personnes infestées dès que l'on détecte la présence de poux.
3. Lave vêtements et literie à l'eau chaude et les sécher au cycle chaud pendant au moins 20 minutes.
4. Faire nettoyer à sec les vêtements ou objets ne pouvant pas être lavés.
5. Nettoyer les peignes ou les brosses avec du savon et de l'eau chaude (65°C) pendant 10 minutes ou les laisser tremper une heure dans l'alcool à friction.
6. Passer l'aspirateur sur les tapis, les sièges de l'automobile, les matelas et les meubles.
7. Rappeler aux enfants de ne pas partager les peignes, brosses, barrettes et chapeaux avec leurs camarades.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous consulter.

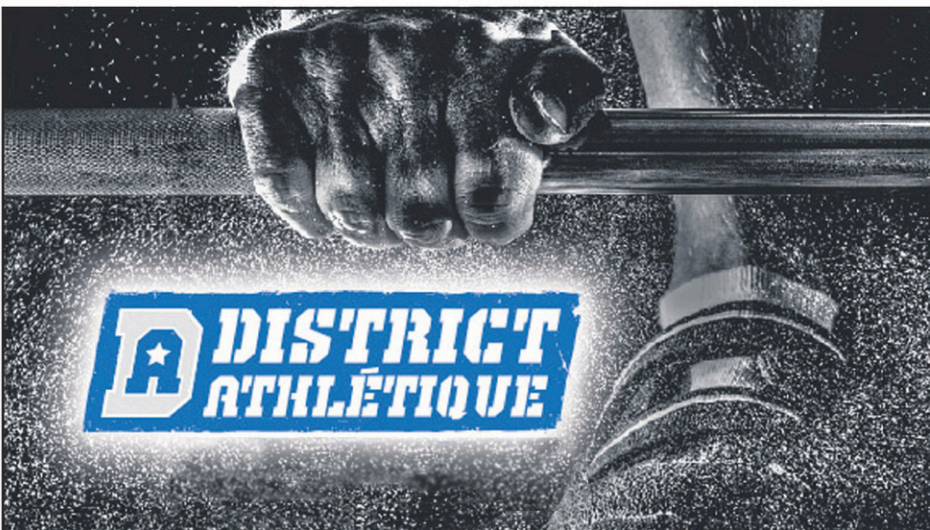


Pharmaciennes affiliées au groupe



926, rue Labbé, Thetford Mines - 418 335-2903
718, boul. Frontenac Est - 418 335-2901
171, rue Notre-Dame Ouest - 418 338-8513

>7311461



AUTOMNE 2017

11 SEPTEMBRE AU 16 DÉCEMBRE / 14 SEMAINES

Heures	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
09:00	CrossFit		CrossFit			CrossFit WOD
10:00						Circuit Cardio-Endurance
11:00						CrossFit Famille
12:00	CrossFit WOD	CrossFit	CrossFit WOD	CrossFit	CrossFit	
13:00		Muscu-Stretching			CrossFit	
16:15	CrossFit	CrossFit (groupe privé)	CrossFit	CrossFit (groupe privé)		
17:00	CrossFit	CrossFit WOD	CrossFit	Circuit Cardio-Endurance		
18:00	CrossFit	CrossFit	CrossFit	CrossFit WOD		
19:00	CrossFit	CrossFit	CrossFit	CrossFit		

* Horaire sujet à changement sans préavis

LOCAL O'MEARA (309, RUE O'MEARA)

Heures	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
12:00			Stretching			
17:00	Spinning André			Spinning André		
17:30			Spinning Nathalie			
18:00	Spinning Nathalie			Spinning André		
19:00		Spinning André				

* Horaire sujet à changement sans préavis

TARIFS

CrossFit / CrossFit WOD / Circuit Cardio-Endurance / Muscu-Stretching / Spinning / Stretching	129\$ / 1x semaine Cours supplémentaires 20% de rabais
CrossFit 16h15 (45 minutes):	109\$ / 1x semaine Cours supplémentaires 10% de rabais
CrossFit Famille (1 adulte, max 2 enfants, 5 ans+)	179\$ / 1x semaine

Les taxes sont INCLUSES dans les tarifs.

Inscription en ligne: www.districtathletique.com

- NOUVEAU MATÉRIEL
- ABONNEMENT GYM LIBRE 1 AN: **299\$**
- RABAIS **15%** ÉTUDIANT (SUR TOTAL DE LA FACTURE + PREUVE)
- GYM LIBRE: ACCÈS ILLIMITÉ
- FORFAIT CORPORATIF



JEAN POULIN
Kinésologue, Kinésithérapeute
Certifié CrossFit & Haltérophilie
Niveau 1

100, RUE NOTRE-DAME EST
THETFORD MINES QC G6G 2J8

DISTRICT ATHLÉTIQUE JP

DISTRICTATHLETIQUE@GMAIL.COM

TÉL.: 418 755.0790

WWW.DISTRICTATHLETIQUE.COM

7310688

L'entrée à la maternelle : une étape importante pour votre enfant

Votre enfant s'apprête à faire son entrée à la maternelle? Il s'agit d'un moment important qui peut rester gravé dans sa mémoire longtemps. La preuve : beaucoup d'adultes se rappellent encore très clairement leur première journée d'école et les émotions qu'ils ont vécues lorsqu'ils se sont retrouvés dans ce nouveau milieu!

Pour aider votre petit à faire son entrée à la maternelle, suivez ces quelques conseils :

- Lorsque vous lui parlez de l'école, soyez positif et enthousiaste. Démontrez-lui à quel point vous êtes fier qu'il entre à l'école des « grands »;
- Expliquez-lui comment se passe une journée en classe : les récréations, la période du dîner, le service de garde, le transport scolaire, etc. Insistez sur le fait qu'il y aura toujours un adulte pour l'accompagner;
- Demandez-lui ce qu'il ressent lorsqu'il pense à la maternelle. Il est nerveux? Rassurez-le en lui disant que c'est normal et que d'autres enfants qui commencent la maternelle sont inquiets eux aussi;
- Pour l'habituer à son nouvel horaire, commencez la routine des jours d'école (coucher, lever,

habillement, hygiène, déjeuner) de sept à dix jours avant la rentrée;

- Aménagez un espace où votre enfant pourra exposer les œuvres d'art (dessins, bricolages) faites à l'école;
- La veille, préparez ensemble ses vêtements, son sac d'école et sa boîte à lunch;
- Le jour J, n'oubliez pas de prendre quelques photos mémorables!

Plusieurs écoles organisent des activités pour les enfants qui entrent à la maternelle : visite des classes et de la cour de récréation, rencontre avec le professeur, etc.

En participant à ces activités avec votre enfant, vous l'aidez à apprivoiser son nouvel environnement tout en douceur.



15% de rabais

sur la marchandise à prix régulier au département enfants-ados!

DU 17 AU 27 AOÛT 2017

PROMOTION POUR LA RENTRÉE!

Centre-ville de Thetford Mines
188 rue Notre-Dame Ouest,
G6G 1J6, 418-335-9121


setlakwe
MODE & STYLE DE VIE

SUIVEZ-NOUS SUR
 
WWW.SETLAKWEMODE.COM

Les saines habitudes de vie qui aident à la **réussite scolaire**

Saviez-vous qu'un enfant qui ne consomme pas de boissons sucrées peut avoir de meilleurs résultats en lecture? Que l'exercice physique stimule la mémoire et que le sommeil améliore la concentration? Au fil du temps, plusieurs recherches ont en effet prouvé que les saines habitudes de vie bien manger, faire de l'exercice physique durant 30 minutes tous les jours et dormir entre 8 et 12 heures par nuit contribuent de manière significative à la réussite scolaire.

Comme parent, vous pouvez donc aider votre enfant à mieux réussir à l'école en l'incitant à adopter ces habitudes:

- Prendre chaque matin un petit déjeuner complet qui inclut un produit céréalier à grains entiers, un fruit, un produit laitier et une source de protéines (beurre d'arachide, tofu, œuf...);
- Manger au moins cinq portions de fruits et de légumes par jour;
- Réduire la consommation d'aliments faibles en nutriments (frites, croustilles, boissons sucrées, pâtisseries...);
- Bouger tous les jours (pratiquer un sport, marcher pour aller à l'école, faire du vélo, sauter à la corde...);
- Éviter les activités stimulantes avant d'aller au lit (jeux vidéo, télévision...);

- Observer une routine relaxante tous les soirs (bain, musique douce, lecture...);
- Se coucher et se lever aux mêmes heures chaque jour.

Vous le savez, les jeunes apprennent par l'exemple, alors devenez un modèle pour votre enfant! Mangez sainement, faites de l'activité physique, soyez zen... Rappelez-vous que cuisiner et bouger en famille, c'est inspirant et drôlement agréable!

En favorisant un mode de vie sain à la maison, vous aiderez non seulement votre enfant à obtenir de meilleurs résultats scolaires, mais vous l'orienterez vers un mieux-être pour le reste de sa vie!



Bien manger, bouger, dormir... de saines habitudes de vie contribuent significativement à la réussite scolaire.

30%

SUR 2^e ITEM

DÉPARTEMENT ENFANT 2 À 16 ANS

Du 16 août au 3 septembre 2017

Sur marchandise sélectionnée à prix régulier,
voir détails à la caisse.
Non applicable sur mise de côté,
photo à titre indicatif.

833, RUE LABBÉ,
THETFORD MINES
418 335-7090

Entreprise québécoise



Des professionnels à consulter pour une rentrée en pleine santé!

Le retour à l'école est le moment idéal pour vous assurer que votre enfant est en bonne santé. En plus d'obtenir un bilan complet (incluant une mise à jour des vaccins, si nécessaire) chez le médecin, prenez rendez-vous chez le dentiste, l'optométriste et l'audiologiste.



Le dentiste

Saviez-vous que plus de la moitié des enfants de 6 à 11 ans ont déjà eu une carie? Pour éviter les maux de dents et les absences en classe, un nettoyage et un examen sont incontournables. Le dentiste vérifiera la santé buccodentaire de votre enfant et pourra contribuer à prévenir le développement de caries, le cas échéant.

L'optométriste

Un enfant qui souffre d'un problème de vision n'en est pas toujours conscient. Par exemple, s'il a une vision floue, il peut croire qu'il en est ainsi pour tout le monde. Malheureusement, un enfant qui ne voit pas bien risque d'éprouver des

difficultés d'apprentissage. Chaque année, il est donc essentiel d'amener votre jeune chez l'optométriste avant la rentrée scolaire afin de détecter la moindre anomalie visuelle qui pourrait affecter sa réussite.

L'audiologiste

Votre enfant fait souvent des otites? Il ne réagit pas à votre voix s'il ne vous voit pas? Il est constamment fatigué ou dans la lune? Par simple mesure de prévention, prenez rendez-vous chez l'audiologiste avant le début des classes afin qu'il évalue l'acuité auditive de votre enfant. Le dépistage précoce d'un trouble auditif est un excellent moyen de l'aider à réussir à l'école!

Un dernier conseil :

N'attendez pas à la dernière minute pour prendre rendez-vous avec les professionnels de la santé. La cohue et l'effervescence de la rentrée peuvent se faire sentir jusque dans leurs bureaux!

POUR UNE RENTRÉE SCOLAIRE ÉCONOMIQUE!

	Taille-crayon avec réceptacle Staedtler 229\$		Pochettes protectrices Pagex paquet de 10 89¢		Colle en bâton Lepage 40g 139\$ ch.
	Crayons à mine «Mirado» boîte de 12 199\$		Crayons à colorier Staedtler 379\$		Gomme à effacer «Mars plastic» Staedtler 79¢
	Marqueurs lavables Crayola 379\$ bte 10 599\$ bte 16		Max 6 par client 79¢		Surligneur Sharpie couleurs assorties 79¢ ch.
			Reliure à anneaux ronds À partir de 169\$		Compas 6" «Comfort mars 956» Staedtler Quantité limitée Max 3 par client 699\$

GESCONEL INC.

257, rue Notre-Dame Ouest, Thetford Mines

Lundi, mardi, mercredi de 9h à 17h
Jeudi, vendredi de 9h à 21h
Samedi, **dimanche** de 9h à 16h

418 335-9118

OUVERT LE DIMANCHE EN AOÛT

Club express

courrierfrontenac.qc.ca - Le Mercredi 16 août 2017 - 23

TDAH : 10 trucs pour aider votre enfant à faire ses devoirs

La période des devoirs à la maison peut être particulièrement éprouvante pour les enfants atteints du TDAH (trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité) ainsi que pour leurs parents. Si vous êtes confronté à cette réalité, ne désespérez pas. Il existe des stratégies qui peuvent rendre ce moment beaucoup plus simple et agréable. Voici 10 trucs qui peuvent vous aider :

1. Choisissez le moment de la journée où votre enfant est le plus attentif (ex. : avant ou après le souper) et adoptez un horaire fixe ;
 2. Organisez un espace de travail loin des sources de distractions ;
 3. Prévoyez des fournitures scolaires à la maison (étui à crayons, feuilles mobiles...) pour les jours où votre enfant oubliera son matériel à l'école ;
 4. Commencez par les devoirs difficiles pendant que son attention est à son plus haut niveau et terminez par les plus faciles ;
 5. Divisez la période des devoirs en tranches de 15 ou 20 minutes séparées par des pauses de 5 minutes ;
 6. Lorsque c'est possible, répartissez les travaux scolaires tout au long de la semaine ;
 7. Laissez votre enfant manipuler une balle antistress, taper du pied ou même marcher en récitant ses leçons si cela semble améliorer sa concentration ;
 8. Utilisez des crayons de couleur, les lettres de votre jeu de Scrabble, des dés à jouer ou tout autre objet pour capter son attention et faciliter ses apprentissages ;
 9. Récompensez les efforts et pas seulement les réussites ;
 10. Au besoin, n'hésitez pas à chercher de l'aide.
- Bien entendu, chaque enfant est différent ! Ce qui fonctionne pour l'un ne marchera peut-être pas pour l'autre, alors c'est à vous d'essayer et de juger de ce qui peut réellement vous aider.

Une nouvelle ressource Pour les enfants à besoins particuliers

Voici un nouvel outil pour faciliter la rentrée scolaire et diminuer le stress et l'anxiété de votre enfant tout au long de l'année.

La Technique MEBP®, massage pour enfants à besoins particuliers, a été créée par Mélissa Boulanger, massothérapeute et mère de deux garçons ayant un Trouble du Spectre de l'Autisme (TSA), un Trouble du Déficit de l'Attention (TDA), un Trouble d'Anxiété Généralisée (TAG) et un Trouble de Modulation Sensorielle.

Le succès de sa technique de massage fut tel qu'on lui demanda d'enseigner la Technique MEBP®, dans des écoles de massothérapie réputées au Canada et en Suisse.

La Technique MEBP® se démarque du massage «traditionnel», car elle est adaptée spécialement pour les enfants à besoins particuliers.

Le massage est supporté d'une routine visuelle et se compose de pressions profondes et/ou d'effleurages, le tout, en respectant les caractéristiques sensorielles et les besoins de chaque enfant.

Ce massage stimule le système proprioceptif, ce qui amène plusieurs bienfaits :

- Aide à avoir une meilleure conscience de son corps

- Aide à la concentration et améliore la disponibilité
- Aide à gérer l'anxiété et la colère
- Diminue le niveau de stress
- Améliore la qualité du sommeil
- Augmente la tolérance au toucher
- Améliore la digestion et réduit la constipation
- Réduit la fréquence et l'intensité des migraines et des maux de tête
- Aide à diminuer la fréquence et l'intensité des tics nerveux
- Diminue les comportements d'autostimulation

La Technique MEBP® se donne au sol, sur un futon et par-dessus les vêtements.

De plus, cette technique n'est pas réservée qu'aux enfants. Les adultes ont aussi le droit de bénéficier de ses nombreux bienfaits. La Technique MEBP® est pour tout le monde puisque nous vivons tous à nos heures des épisodes de stress et d'anxiété.

Technique MEBP® est une marque déposée de Mélissa Boulanger. Tous droits réservés. www.techniquemebp.com



Rentrée scolaire 2017-2018

Nous vous invitons à consulter en ligne le **Cahier de la rentrée 2017-2018 de la CSA** à l'adresse suivante :

Vous désirez obtenir diverses informations concernant les écoles primaires et les polyvalentes ainsi que les centres de formation professionnelle et de l'éducation des adultes, consultez notre site Internet à l'adresse suivante :

www.csappalaches.qc.ca

LE GUIDE DE L'AUTO^{MC}

AOÛT 2017

ACTIVITÉS
À FAIRE EN VOITURE

tc • MEDIA

Le ciné-parc, pour profiter au maximum de son auto!

Voir un film restera toujours un classique des choses à faire, en famille, entre amis, et même lors d'un rendez-vous galant! Or, les ciné-parcs ont toujours été une belle alternative aux salles de cinéma bondées.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER
guideautoweb.com



Ce genre d'emplacement, qui existe depuis les années 30 aux États-Unis, a déjà connu de meilleurs jours au Canada. S'ils se font plus rares aujourd'hui, il en reste néanmoins quelques-uns, et sachez qu'ils ont conservé tout leur charme! Au Québec, par exemple, il n'y en a plus que 5 en activité.

D'ailleurs, l'un des principaux avantages des ciné-parcs est au chapitre du prix! En effet, il est souvent moins dispendieux d'amener toute votre famille au ciné-parc, plutôt que de payer les prix d'entrée exigés par les salles de cinéma. Même les collations qui y sont ven-

dues sont plus abordables que dans les cinémas traditionnels!

En outre, les voitures sont de plus en plus confortables. Aller au ciné-parc vous permet de profiter de vos sièges en cuir durement gagnés, ou du gros système stéréo optionnel de grande marque pour lequel vous avez opté.

Encore mieux, bien souvent, les ciné-parcs présentent plusieurs films au cours de la même soirée. Ainsi, pour un petit coût d'admission, vous pourrez voir de deux à trois films. De quoi vous occuper toute la soirée!

Cela dit, il y a certains inconvénients à aller au ciné-parc. Par exemple, à la fin d'une représentation, la salle de cinéma est souvent encombrée de déchets, le sol, lui, est recouvert de popcorn. Dites-vous que sans précautions, ça pourrait être votre voiture. Il faut donc s'assurer de traîner serviettes et sac poubelle avec vous!



Photo : Tim Mossholder



COSTCO WHOLESALE
DE PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE
1 000 \$⁴³
SUR LES VÉHICULES
2017 NEUFS
SÉLECTIONNÉS



F-150 2017



SUPERDUTY 2017



ESCAPE 2017



MUSTANG 2017



FUSION 2017

DE PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL ALLANT JUSQU'À

1 000 \$ **COSTCO WHOLESALE**
SUR LES MODÈLES 2017 NEUFS SÉLECTIONNÉS



499, 14^e Avenue, La Guadeloupe
www.fecteauford.com

418 459-3431
Sans frais: 1 877 459-3431

VENEZ TOURNER
LA ROUE CHANCEUSE ET

PARTEZ EN VACANCES
AUX FRAIS DE
DUBEAU TOYOTA!



aeroplan

418 338-6868 1-888-283-1247

www.dubeautoyota.com | 911, rue Pie XI, Thetford Mines

EN AOÛT,
MÊME NOS SOLDES
SONT EN SOLDE.

LIQUIDATION
DES CAMRY 2017



Modèle XSE V6 illustré

2017\$
DE REMISE

Camry LE 2017
À partir de
63\$ / semaine*
en location 60 mois
0\$ d'acompte



aeroplan

OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN^{MD}
À L'ACHAT D'UNE TOYOTA[†].

JUSQU'AU 8 SEPTEMBRE 2017 SEULEMENT, CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC.

* Total de 260 paiements hebdomadaires de 63,15 \$ ou de 60 paiements mensuels de 273,56 \$, selon les modalités choisies. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. Offre applicable au modèle de base neuf en stock Camry LE 2017 (BF1FLT A). Prix de vente de 27 384 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 399 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 0,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation, de la contribution du concessionnaire (rabais) de 517 \$ et de l'assistance à la location (remise) de 1 500 \$ (incluant les taxes applicables sur l'assistance à la location [remise], le paiement desquelles sera requis à la livraison). À la livraison, le paiement d'un montant de 273,56 \$ ou de 63,15 \$ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente du modèle illustré Camry XSE V6 2017 (BK1FRT A) est de 37 909 \$. ** La remise de 2 017 \$ s'applique à l'achat au comptant, au financement ou à la location du modèle de base Camry LE 2017. Le montant de 2 017 \$ est constitué d'un rabais de 517 \$ applicable avant les taxes et d'une remise de 1 500 \$ applicable après les taxes (les taxes sont exigibles sur le montant total avant la déduction de la remise). Dans le cas d'une location, le paiement des taxes applicables sur la remise sera requis au moment de la livraison. Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule d'ici le 8 septembre 2017 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. † Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota neuf. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. MD Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Airma Canada inc.



OUVERT LE SAMEDI

9 H à 14 H



VÉHICULE
D'OCCASION
CERTIFIÉ SUBARU



SUBARU

Confiance et évolution



FINANCEMENT

À PARTIR DE
1,9%

Avec le programme de véhicules d'occasion certifiés Subaru, vous pouvez faire l'acquisition d'une auto usagée Subaru avec la même tranquillité d'esprit que si vous achetiez un véhicule neuf. Une attention minutieuse est accordée lors de la préparation du véhicule pour respecter les standards de qualité les plus élevés.

Achetez en confiance, roulez en confiance

- GARANTIE DU MANUFACTURIER 6 MOIS/10 000 KM INCLUS
- OPTIONS DE FINANCEMENT
- PRIVILÈGE D'ÉCHANGE
- RAPPORT CARPROOFMC
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- INSPECTION EN 152 POINTS

2017 LEGACY	2017 LEGACY	2016 OUTBACK
2.5i, AWD, CVT, auto, 21 244 km #stock : 33209116, NIV 4S3BNC6A6X3008664 21 995 \$	2.5i, AWD, CVT, auto, 24 574 km #stock : 33209120, NIV 4S3BNC6D69H3015181 24 990 \$	2.5i, AWD, CVT, auto, 19 417 km #stock : 33210155, NIV 4S4BSCAC5G3349026 25 970 \$
2015 LEGACY	2015 OUTBACK	2014 OUTBACK
2.5i, AWD, CVT, auto, 39 010 km #stock : SV1555, NIV 4S3BNCL65F3033109 22 995 \$	2.5i TOURING, AWD, CVT, auto, 49 677 km #stock : E17115A, NIV 4S4BSCDC4F3203405 24 970 \$	2.5i LIMITED, AWD, CVT, auto, 91 705 km #stock : SV-1249, NIV 4S4BRGMC3E3241886 19 995 \$



SUBARU VICTORIAVILLE

1295, Notre-Dame Ouest, Victoriaville

819 752-7748 | 1 877 752-7748

subaru victoriaville.ca

OUVERT LE SAMEDI 9H À 14H



Mathieu Fleurent, Dir. véhicules d'occasions

Partir en road trip : comment choisir sa destination?



Plusieurs familles choisissent, les vacances venues, de partir en voiture vers de lointaines destinations. Pourquoi? Même si l'essence n'est pas donnée, c'est toujours moins dispendieux de prendre sa voiture que de prendre l'avion, surtout si votre famille est nombreuse.

d'entre eux nécessitent-ils des soins particuliers, qui pourraient compromettre le voyage?

Une fois que vous avez évalué le nombre d'heures durant lesquelles vous êtes prêt à voyager, traduisez-le en kilométrage, et pensez aux arrêts! À la fin, vous aurez un rayon autour de votre domicile où vous êtes prêt à aller, ce qui vous permettra d'éliminer d'office plusieurs destinations.

Maintenant, n'oubliez pas une chose. Aller quelque part en voiture signifie que vous n'êtes pas prisonnier du transport local, que même à destination, vous disposez d'une certaine mobilité. Utilisez cela à votre avantage! Choisissez un endroit où il y a plusieurs points d'intérêt afin de rentabiliser votre déplacement.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER
guideautoweb.com



Cela dit, il faut bien choisir où aller! Mais comment procéder? Voici un petit guide qui devrait vous permettre d'y voir plus clair.

Tout d'abord, déterminer à quel point vous souhaitez réellement rouler. Et même si vous n'avez pas de problème à faire 18 heures de route, est-ce le cas de vos enfants? Certains

Finalement, un aspect à ne pas négliger est la planification du trajet. Assurez-vous qu'il y ait des haltes routières et des restaurants sur la route que vous comptez prendre. Ainsi, s'il y a une urgence, ou que l'un de vos passagers a besoin de s'arrêter, vous pourrez bénéficier d'un confort relatif dans ces installations.

Prendre la route pour le plaisir

On croise de plus en plus de voitures de qualité sur nos routes. Même une Honda Civic — s'il y a bien une voiture du peuple, c'est celle-là — est aujourd'hui une voiture agréablement raffinée. Pourtant, la majorité des propriétaires de voiture se servent essentiellement de leur automobile pour aller travailler, ou encore pour faire des courses, en évitant autant que possible les nombreux bouchons de circulation.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER
guideautoweb.com



Vous souvenez-vous de la dernière fois où vous avez pris le volant pour le plaisir? Ou de celle où vous avez décidé d'aller découvrir de nouvelles routes sur notre grand territoire? Les motocyclistes le font tout le temps, pourquoi pas les automobilistes?

Rouler sans avoir un endroit précis à atteindre, sans avoir une heure à laquelle il faut arriver peut être extrêmement relaxant. Écouter votre musique, découvrir les qualités dynamiques de votre voiture, apprécier une route déserte, il y a là une certaine forme de relaxation!

Pourtant, ça fait longtemps que les gens vont se promener en voiture pour s'amuser. À la base, c'était justement le but de la voiture sport. D'autant plus que beaucoup de bagnoles ont aujourd'hui des qualités qui en font presque des autos sport, tout en assurant de rendre un trajet agréable.

La prochaine fois que le spleen vous guettera, ne cherchez pas plus loin, ne vous cassez pas la tête : prenez votre voiture, installez-vous confortablement derrière le volant, et partez découvrir des rubans d'asphaltes.



Le tourisme culinaire, une activité pour l'été

Vous savez ce que l'on dit : les meilleurs restaurants du Canada ne se retrouvent pas sur les rues branchées des grandes villes. Non. Ils se cachent dans nos campagnes.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER
guideautoweb.com



Alors, prenez votre voiture et partez à leur découverte! Vous pouvez sillonner ces routes de campagnes à la recherche du casse-croûte qui fait la meilleure poutine, par exemple! Vu le nombre de ces petits restaurants, vous en aurez pour plusieurs fins de semaine à chercher la perle rare! Il y a également d'autres commerces en région. Comme tous ces producteurs maraîchers qui ne demandent qu'à être découverts!

Tous les étés, de nombreux événements culinaires sont organisés en région, afin de promouvoir les commerçants locaux et attirer les touristes. Pendant ces festivals, vous pouvez déguster une sélection très variée de plats locaux et vous donner une foule d'idées pour diversifier les repas à la maison.



De plus, un grand nombre d'événements de dégustation de fromage, de bières et de spiritueux vous feront découvrir les talents des fromagers, des brasseurs et des vignobles des régions. Évidemment, assurez-vous de consommer avec modération ou d'avoir un conducteur désigné...

Vous pouvez également prendre la route, ramasser quelques plats, des boissons rafraîchissantes et partir en famille ou entre amis dans un parc, ou près d'un lac, pour un agréable pique-nique. Vous parlez d'une belle expérience!

Imaginez toutes ces merveilles dont nos campagnes recèlent! Il suffit de prendre votre auto et de partir à l'aventure! On ne sait jamais ce que l'on peut découvrir, et ce, pas si loin de chez soi.

« POWER TRIP »

RABAIS [14500\$]

TOTAUX JUSQU'À

SUR LE PDSF DES RAM 1500 ST ET SXT 2017

OFFRE DE FINANCEMENT À LA LOYAUTÉ
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

RÉDUCTION DE TAUX DE 1%
PREND FIN LE 18 AOÛT

EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS AU FINANCEMENT

Offre valide pour un temps limité seulement et conditionnelle à l'approbation du crédit. (1) Le rabais est applicable sur le PDSF. Photos placées à titre indicatif seulement. Tous les détails en salle de montre.

Thetford

CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

435, FRONTENAC EST
418 335-2945

2^e chance au crédit 4.99%

Il y a de la rouille?
NOUS AVONS LA SOLUTION!

LA RÉFÉRENCE
en région!



TRAITEMENT COMPLET

pour tous types de véhicules :
autos - camions

PRENEZ RENDEZ-VOUS MAINTENANT !!!

PROFITEZ-EN POUR PROLONGER LA VIE DE VOTRE AUTO

CAP ANTIROUILLE

LES ATELIERS PROFESSIONNELS
www.antirouilleprovinciale.ca

L'antirouille
ANJ
FABRICATION ET VENTE DE PRODUITS

>7309938

1530, Flintkote, Thetford Mines
(secteur Pontbriand)

Tél: 418 335-7574 | Téléc.: 418 335-7575
NELSON JACQUES PROP.
ANTIROUILLE PROVINCIALE 2002 ENR.

>7320396



PRIX EMPLOYÉS

ILS SONT DE RETOUR

VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS*

OBTENEZ
L'ESCAPE TITANIUM 2017 4RM

RAJUSTEMENTS
DE PRIX TOTAUX

4 035 \$**

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT
UN RABAIS ADDITIONNEL ALLANT JUSQU'À

+ 1 000 \$^



SUR LES VÉHICULES FORD 2017 NEUFS SÉLECTIONNÉS



ALLISON,
Employée
de Ford



CARACTÉRISTIQUES :

- SYNC® 3
- HAYON MAINS LIBRES À COMMANDE ÉLECTRIQUE ACTIVÉ PAR LE PIED^o
- MOTEUR ECOBOOST® 2,0 L



ÉQUIPEZ ET OBTENEZ UN PRIX
sur trouvezvotreford.ca



TROUVEZ UN DÉTAILLANT



REPARTEZ HEUREUX

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford et peuvent être combinées à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Elles ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2017 et 2018 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux.

** Offre valide jusqu'au 2 octobre 2017. Les rajustements de prix totaux de 4 035 \$ à l'achat ou à la location d'un nouveau Ford Escape Titanium 2017 4RM sont la combinaison du rajustement Prix employés de 3 035 \$ et de l'allocation de livraison de 1 000 \$. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^o Cette offre est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2017, ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX et 1 000 \$ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre.

^o Le conducteur doit effectuer certaines manoeuvres. Vous devez avoir la clé d'accès intelligente sur vous.

®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Allez voir les animaux au zoo

MARC-ANDRÉ GAUTHIER
guideautoweb.com



C'est fascinant d'aller au zoo! On s'imagine facilement un éléphant ou une girafe en lisant des histoires, mais en vérité, c'est toujours surprenant de les voir en chair et en os.

Quand on va au zoo, on a essentiellement deux choix. On peut aller dans un zoo conventionnel, s'exposer à la chaleur, aux foules, aux files d'attente, ce



qui, nous en conviendrons, présente son lot d'inconvénients. Sinon, on peut aller dans un zoo spécialisé pour les visiteurs en voiture.

Ainsi, il existe quelques endroits en Amérique du Nord où l'on propose aux visiteurs d'emprunter un sentier, avec leur propre voiture, afin de voir des animaux exotiques dans un habitat plus réaliste!

Imaginez l'expérience! Dans le confort de votre voiture, avec le climatiseur en marche, croiser singes et girafes, le tout pour l'émerveillement des enfants.

Malheureusement, cette activité comporte

quelques risques. En effet, les animaux peuvent causer du dommage sur la voiture, et bien souvent, les zoos se dégagent de toutes responsabilités. Autrement dit, si un singe arrache l'un de vos balais d'essuie-glace, vous devrez défrayer les coûts de réparation. En revanche, il existe plusieurs espaces protégés que l'on peut parcourir en voiture, dans le but d'apercevoir des animaux de la faune locale, et ce, sans risquer qu'un singe vienne vous surprendre.

Afin de découvrir les meilleurs endroits à visiter, nous vous suggérons une petite recherche sur Internet. À l'aide de sites web comme Trip Advisor, vous pourrez lire sur l'expérience passée d'autres visiteurs, et ainsi voir si les gens ont eu des problèmes avec les animaux. Après tout, le but de l'exercice est de vivre une journée agréable, pas de devoir courir après un primate pour récupérer une pièce de votre voiture.

Pourquoi perdre votre temps au garage?

INSTALLATION de PARE-BRISES

à votre domicile!

ON INSTALLE N'IMPORTE OÙ!

GARANTIE À VIE
sur réparation de pare-brise

Michel Jutras, prop. 30 ans d'expérience
Spécialité: changement de pare-brises pour motorisés.

VITRES D'AUTOS
MICHEL JUTRAS

Cell. 819 388-1097
Tél. 819 336-2325
vitresdautosmj@hotmail.com

819.388.1097

7288608

Prend fin le 31 août

L'ÉVÉNEMENT JUSTE POUR ROULER

0% + 4 000 \$
LOCATION* EN BONI*

JUSQU'À

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

SORENTO 2017 2.4 L LX TA
Modèle SX Turbo TI illustré

LIQUIDATION À PARTIR DE **25 495 \$***
BONI AU COMPTANT DE 4 000 \$* ET PARTICIPATION DU CONCESSIONNAIRE DE 55 \$ INCLUS

FORTE 2017 LX BM
Modèle SX BA illustré

LIQUIDATION À PARTIR DE **12 995 \$***
BONI AU COMPTANT DE 4 000 \$* ET PARTICIPATION DU CONCESSIONNAIRE DE 75 \$ INCLUS

KIA THETFORD
KIATHETFORD.CA

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- 100 % TRANSFÉRABLE
- ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

Special Olympics Olympiques spéciales Canada

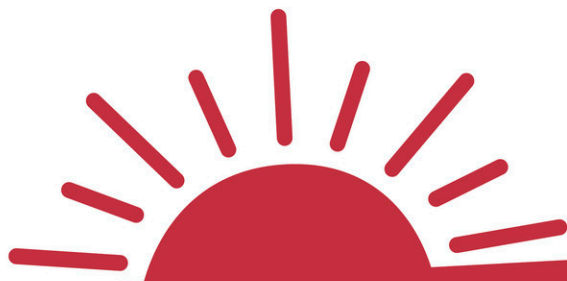
418 334-1049 | 877, rue Pie XI Thetford Mines

Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 31 août 2017. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. *L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Forte5 LX+ BM (F0551H) 2017/Optima Hybride (0H64AH) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 21 370 \$/31 670 \$ est basée sur 260/156 paiements hebdomadaires de 49 \$/94 \$. Location 60/36 mois au taux de 0,9 %/0 % avec un acompte de 1 175 \$/0 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit à la location de 1 500 \$/4 000 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. *Achat au comptant : Offre basée sur le modèle Sorento 2.4 L LX TA (SR75AH) 2017/ForTE LX BM (F0541H) 2017 neuf à un prix d'achat de 25 495 \$/12 995 \$, incluant un boni de 4 000 \$ et une participation du concessionnaire de 55 \$/75 \$, valable chez les concessionnaires participants uniquement. Le rabais disponible sur les modèles 2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement, varie selon le modèle et la version choisis et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Le prix d'achat des modèles illustrés Sorento SX Turbo TI (SR75H) 2017/ForTE SX BA (F0747H) 2017/ForTE5 SX BA (F0758H) 2017 neufs est de 44 350 \$/28 970 \$/31 570 \$. Le Kia Sorento et la Kia Forte 2017 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules dans leurs catégories respectives dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2017 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2017 est basée sur les réponses de 77 419 propriétaires de véhicules neufs, sondés de février à mai 2017, évaluant 189 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. ☑ Téléphone intelligent compatible requis. Des frais de transfert de données pourraient s'appliquer. Veuillez consulter votre fournisseur de services sans fil. Apple, le logo Apple, CarPlay et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google, Google Play, Google Maps et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Google Maps ©2016 Google. Σ Aucune caractéristique décrite n'est destinée à remplacer la responsabilité du conducteur de faire preuve de prudence en conduisant et ne peut en aucun cas remplacer une conduite sécuritaire. Certaines caractéristiques pourraient avoir des limites technologiques. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les diverses caractéristiques, incluant leurs limites et leurs restrictions, veuillez consulter le Manuel du propriétaire de votre véhicule. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. *L'assistance routière illimitée n'est disponible que sur les modèles 2017 et au-delà. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.



Innové pour exalter



L'ÉVÉNEMENT ÉQUIPÉ POUR L'ÉTÉ DE NISSAN PRÉSENTE

LE BLITZ DE 5 JOURS

DU 17 AU 21 AOÛT SEULEMENT

OBTENEZ JUSQU'À **1 000\$⁺** DE RABAIS BLITZ À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS. (LE RABAIS DE 1 000 \$ S'APPLIQUE À LA SENTRA SR TURBO.)



Sentra SR Turbo illustrée*

SENTRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATION À PARTIR DE **214 \$*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST COMME PAYER

49\$^{}** /SEMAINE

PENDANT

39 MOIS

PENDANT 5 JOURS, OBTENEZ SUR LA **SENTRA SR TURBO**

5 000\$⁺⁺

DE RABAIS AU TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD. INCLUT LE RABAIS BLITZ DE 1 000 \$⁺.

ROGUE S À T.A. AVEC SYSTÈME DE FREINAGE D'URGENCE

LOCATION À PARTIR DE **256 \$*** PAR MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 2 595 \$.

C'EST COMME PAYER

59\$^{}** /SEMAINE

PENDANT

39 MOIS

PENDANT 5 JOURS, OBTENEZ SUR LES **ROGUE SÉLECTIONNÉS**

2 500\$⁺⁺

DE RABAIS AU TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD. INCLUT LE RABAIS BLITZ DE 500 \$⁺.



Rogue SL Platine illustré*

MURANO SL À TRACTION INTÉGRALE

LOCATION À PARTIR DE

499\$^{*} /MOIS

AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL

PENDANT

60 MOIS

PENDANT 5 JOURS, OBTENEZ SUR LES **MURANO**

5 000\$⁺⁺

DE RABAIS AU TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD. INCLUT LE RABAIS BLITZ DE 500 \$⁺.



Murano Platine illustré*



SIÈGES REHAUSSÉS DE CUIR



TOIT VITRÉ OUVRANT PANORAMIQUE



MESSAGERIE TEXTE MAINS LIBRES

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS. | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 17 au 21 août 2017. * Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 65 000 km / 100 000 km pour un terme de 39 / 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. * Offre à la location pour les modèles 2017 illustrés suivants : Sentra SR Turbo à boîte manuelle / Rogue SL Platine / Murano Platine pour un terme de 39 / 39 / 60 mois, équivalent à 39 / 39 / 60 mensualités de 290 \$ / 437 \$ / 541 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. + Le rabais Blitz de 1 000 \$ / 500 \$ / 500 \$ est applicable à la location ou au financement à l'achat, uniquement par l'entremise de NCF, d'un des modèles neufs en stock 2017 suivants : Sentra SR Turbo / Rogue (AA10, CC10, TE10, NV10, PL10, PR10 seulement) / Murano. Le montant des rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes et n'est pas inclus dans les paiements à la location annoncés (lorsque applicable). ++ Le rabais au total de 5 000 \$ / 2 500 \$ / 500 \$ est applicable uniquement au financement à l'achat à un taux standard, lorsque financé par l'entremise de NCF, d'un modèle 2017 Sentra SR Turbo / Rogue (AA10, CC10, TE10, NV10, PL10, PR10 seulement) / Murano et est composé de : (i) un rabais Blitz de 1 000 \$ / 500 \$ / 500 \$ applicable à la location ou au financement à l'achat, uniquement par l'entremise de NCF; et (ii) un rabais de 4 000 \$ / 2 000 \$ / 4 500 \$ applicable uniquement au financement à l'achat à un taux standard, lorsque financé par l'entremise de NCF. Le rabais total ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Certains concessionnaires peuvent ne pas être ouverts dimanche le 20 août. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance, elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2017.

>7320273

IMMOBILIER



**POUR VENDRE
OU ACHETER
UNE PROPRIÉTÉ**

**FAITES AFFAIRE
AVEC NOS
COURTIERS DE
L'IMMOBILIER!**



C'EST VENDU!

L'IMMOBILIER et **VOS** courtiers!



6 PROJETS DE RÉNOVATION à faire en été

Les beaux jours sont enfin de retour! Avec ses températures plus chaudes et ses journées qui allongent, la saison estivale est tout indiquée pour s'attaquer à certains travaux qui avaient depuis trop longtemps

été relégués au second plan. Alors, profitez de l'été pour réaliser ces six projets de rénovation!

1. REPAVER VOTRE ENTRÉE

Si votre entrée est en (très) mauvais état et qu'elle présente des fissures ou, pire encore, des crevasses, c'est qu'il est grand temps de passer à l'action et de repaver! D'ailleurs, saviez-vous que l'été est la saison parfaite



pour effectuer ce genre de tâche? En effet, afin d'obtenir des résultats optimaux qui dureront des années, il importe que la température extérieure soit élevée... Alors, cet été, ne négligez pas votre entrée!

2. ENTREtenir VOTRE TOITURE

C'est un fait, les intempéries (pluie, vent, neige, glace, etc.) peuvent causer bien des dommages à votre toiture. Faites donc appel à un couvreur professionnel afin

qu'il vérifie si votre toit nécessite des réparations (bardeaux abîmés ou manquants, présence de moisissure, gouttières obstruées, etc.) ou une réfection complète. Surtout, ne prenez pas cette tâche à la légère, car vous ne serez pas à l'abri des infiltrations d'eau et des autres désagréments que peut entraîner une toiture mal entretenue.

3. REMPLACER VOS PORTES ET VOS FENÊTRES

Les infiltrations (d'air ou d'eau) et les problèmes d'isolation, vous connaissez? Si vos portes et vos fenêtres ont « fait leur temps » ou si vous souhaitez simplement changer l'allure de votre maison,



MAISON À REVENU
À VENDRE 418 334-5571
DIRECT PROPRIÉTAIRE • SANS AGENCE



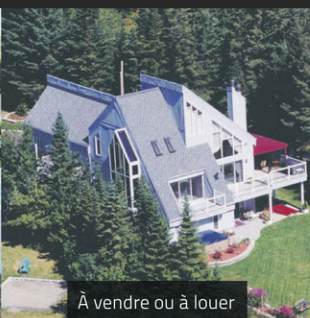
POUR COURT OU LONG TERME

QUELQUES SOIENT VOS BESOINS ; MAISONS, CONDOS, CHALETs, LOCAUX, CONTACTEZ-NOUS



À vendre ou à louer

Domaine des Élans
Condos 3½ et 4½



À vendre ou à louer

Au bord du majestueux
Grand Lac St-François



À vendre ou à louer

Grand Lac, 671, ch. du Barrage
Saint-Joseph-de-Coleraine

581 333-0760 | VENTES@GROUPEMAXIMA.CA | MAXIMAIMMOBILIER.COM | SUIVEZ-NOUS SUR

>7329443

BEAU PLANCHER PRÉVOST ENR.
Entrepreneur spécialisé Licence RBQ : 8005-2103-16

- Rénovation de tout genre
- Plancher de bois franc, posé, sablé et verni

418 335-2762
Normand Prévost
63, St-Georges, Thetford Mines

COUVERTURES JEAN-FRANÇOIS C.J.F.
Entrepreneur Général

SPÉCIALISÉ EN BARDEAU D'ASPHALTE

RÉNOVATION DE TOITURE
SERVICE COMPLET DE RÉFECTION DE COUVERTURES (bardeau asphalte et de fibre de verre)
VENTILATION D'ENTRETOIT

819 604.7250
Victoriaville
Prop. : Jean-François Lamontagne
j-f.rock@outlook.com

ESTIMATION GRATUITE
RBQ : 5730-6581-01

TOUJOURS À VOTRE SERVICE
LES CAMIONS BLEUS DE
B. Laflamme ASPHALTE INC.
DEPUIS 30 ANS!

Travaux d'asphalte résidentiels, commerciaux et municipaux

418.338.1696
ESTIMATION GRATUITE

Réservez votre espace!
418 338-5181

passion maison
Août 2017

Transformez votre terrasse en oasis estivale

tc MEDIA

Réservez votre espace pour la prochaine parution de notre **spécial Passion Maison le 23 août.**

Fin des réservations le JEUDI 17 août à midi.

Contactez votre conseiller publicitaire dès maintenant au **418-338-5181.**

rappelez-vous que l'été est véritablement la meilleure saison pour les remplacer. En plus de ne pas avoir à vous inquiéter des pertes thermiques, vous ne sacrifiez pas votre confort pendant l'installation, car la température extérieure est (presque) toujours agréable en cette période de l'année! Vos portes et vos fenêtres n'ont pas besoin d'être changées? Profitez-en pour les laver comme il se doit — avec des produits respectueux de l'environnement, idéalement!

4. RAFRAÎCHIR LA FAÇADE DE VOTRE MAISON

Le revêtement extérieur de votre propriété a triste mine? Cet été, c'est le moment de lui donner une seconde vie! Vous n'avez pas les fonds nécessaires pour vous lancer dans de gros travaux de rénovation? Un simple lavage à haute pression et une couche de peinture peuvent rajeunir de façon significative l'apparence de votre demeure!

5. REVAMPER VOTRE TERRASSE

Votre terrasse est plutôt défraîchie? Redonnez-lui son lustre d'antan en la teignant ou en la peignant avec un produit spécialement conçu pour résister aux intempéries. Elle est plutôt sérieusement abîmée? Dans ce cas, pourquoi ne pas profiter de la belle saison pour entreprendre la construction d'un tout nouvel espace extérieur?

6. AMÉNAGER VOTRE TERRAIN

Lorsqu'il est question de faire des rénovations sur votre terrain, le beau temps estival est assurément votre allié. Votre aménagement paysager laisse à désirer? Plantez des fleurs colorées, taillez les haies de cèdres, construisez des allées en pierres... bref, profitez des mois d'été pour

modifier votre environnement extérieur afin qu'il soit splendide à souhait!



Bonnes rénovations!



RÉNOVATION DE CUISINE

Si vous devez effectuer des rénovations majeures dans la cuisine, c'est le temps idéal pour vous lancer. Après tout, le barbecue peut toujours faire office d'appareil de cuisson principal pendant la durée des travaux... et la terrasse peut servir de salle à manger!

ROYAL LEPAGE

Pro
AGENCE IMMOBILIÈRE
Franchisée indépendante et autonome
418 338-4220

Visitez toutes nos propriétés en un clic!
royalpage.ca



Mélissa Roussin
Courtier immobilier
15 ans d'expérience

Dalma Roussin
Courtier immobilier
25 ans d'expérience

Daniel Bisson
Courtier immobilier résidentiel
3 ans d'expérience

Linda Côté
Adj. administrative

VENDU



Propriété située au 6102, 10 rue du Domaine St-Ferdinand
Vendu par DALMA

GRAND-LAC-ST-FRANÇOIS



1861 - Propriété habitable à l'année, 3 chambres, directement au bord de l'eau. MÉLISSA

NOUVEAU

Pour une visite
418 338-4220



2558 - Deux logements, le bas libre à l'acheteur, grand terrain, sortie de cave extérieure, garage, très bon prix! DALMA



2494 - Duplex en brique, les logements sont côte à côte, cour arrière intime, un des loyers est libre pour l'acheteur. MÉLISSA



2477 - Très belle propriété au goût du jour plus cabane à sucre intégrée + beau lac artificiel avec truites, pour ceux qui aiment le beau, la paix et les projets! DALMA



2505 - Superbe propriété de construction 2014, garage intégré et excavé, décor actuel, belle luminosité, coup de cœur assuré! MÉLISSA



2523 - Bungalow 4 côtés brique, garage double, 3 c. à c., 2 salles de bain, plancher bois franc, près de l'école, du parc, de l'arène, en excellente condition! DALMA

NOUVEAU

Pour une visite
418 338-4220



2560 - Bungalow 4 côtés brique avec garage, sortie de cave extérieure, 6 cac, 2 salles de bain, près de tous les services! DALMA



2479 - Cottage vendu sous le prix de l'évaluation! 5 chambres, 2 salles de bain, à proximité du cégep. MÉLISSA

NOUVEAU

Pour une visite
418 338-4220



2564 - STE-MARTHE Très belle résidence brique et pierre, garage double, verrière, 4 cac, 2 salles de bain, face au parc, en excellente condition! DALMA



2482 - Propriété à piliers, 3 chambres, vaste séjour avec foyer, entretenue d'une façon exemplaire, libre rapidement. MÉLISSA



2492 - Belle propriété 11/2 étages rue Alfred, 3 cac, garage, sortie de cave extérieure, beau terrain sans voisin arrière, avec revenu si désiré, à très bon prix! DALMA



2496 - Bungalow tout brique avec garage double, 4 chambres et 2 salles de bain, sous-sol aménagé avec sortie indépendante. MÉLISSA



**VOUS ACHETEZ?
VOUS VENDEZ?
ÊTES-VOUS SÛR D'ÊTRE BIEN PROTÉGÉS?**

vos rêves à l'abri

Votre protection contre les :

-  Vices cachés
-  Délais et désistements
-  Cotisations spéciales en copropriété



2534 - Charmant chalet situé dans une petite baie paisible du Lac Aylmer. Libre rapidement pour vous permettre de profiter des beaux jours. MÉLISSA



2551 - Boul. Frontenac Ouest, bel immeuble commercial avec de très bons revenus et en excellente condition. Plus un magnifique terrain prêt à bâtir pour votre commerce tout en recevant des revenus! DALMA



2483 - Quartier O'Meara haut de gamme avec garage, piscine creusée, 4 cac sur le même étage, 3 sdb, rénové au complet, à 2 pas de la polyvalente! DALMA

NOUVEAU PRIX



2525 - Quartier O'Meara, haut de gamme, construction supérieure, garage double, 3 cac, salle à manger, 3 sdb, immense salon avec foyer, libre immédiatement! DALMA



2539 - Belle et grande propriété avec abri d'auto, garage, 6 cac, 2 salles de bain, fièrement entretenue et près de tous les services! DALMA



2547 - Belle propriété avec abri d'auto, sortie de cave extérieure, possibilité de 3 chambres, plancher de bois franc, thermo pompe, fièrement entretenue! DALMA

SPORTS

La saison régulière se termine dans la Ligue de softball de Black Lake

SOFTBALL. La saison régulière se concluait la semaine dernière dans la Ligue de softball de Black Lake alors que le KIA/IGA a terminé en tête du classement avec 11 victoires en 20 parties.

Lors des derniers matchs disputés, le Synergie Environnement a gagné 8 à 4 sur l'Animalerie Roufi. Pour les gagnants, Gabriel Houde avec un circuit de 2 points et deux autres points

produits, François Dostie avec 2 points produits ainsi que Éric Lachance et Daniel Cyr avec un point produit chacun ont bien fait. Pour les perdants, Sylvain Binette avec 3 points produits et Steve Roy avec un point produit se sont démarqués.

Le KIA/IGA a battu la Face de Boeuf/Toiture Lajoie 8 à 2. Pour les gagnants, Jean-François Duguay avec 3 points produits, Martin >>>



Le KIA/GIA a remporté le championnat de la saison régulière. (Photo gracieuseté)

À VENDRE PAR LE PROPRIO
... et son courtier

Luc Maclure 418 333 4100
Courtier immobilier luc.maclure@gmail.com

Proprio Direct
AGENCE IMMOBILIÈRE

NOUVEAU

22732194
1026, Langlois. Bungalow 3 ch rdc, sous-sol aménagé, patio avec gazébo, garage, paysage, bien entretenue.

IDÉALE POUR UNE FAMILLE!

25336928
680, rue Martin

À VOIR!

20928703
2409, Chemin des Bois-Francis Est

22855869
1313, rue Jeanne-Mance

13362145
1134, rue Jeanne-Mance

À PROXIMITÉ DES SERVICES!

19933201
1142, rue St-Jean Baptiste

C'EST À VOIR!

19399539
4252, rue du Pont

LA CAMPAGNE EN VILLE

17524083
3681, rue St-Alphonse Nord

28665521
711, 12^e Avenue

%
À PARTIR DE 2%

Pour un service humain et professionnel
Parce que l'achat ou la vente de votre maison n'est pas qu'une simple transaction

NOUVEAU DUPLEX

375-377, rue Ste-Marthe
Audrey et Jimmy

NOUVEAU

268, rue Fillion 105 000\$
Audrey et Jimmy

VENDU

2035, rue St-Alphonse
Audrey et Jimmy

103-105, rue Turcotte O.
Luz

632, rue St-Paul
Luz

CONDO

164, ch. des Bois-Francis O.
Luz

Audrey Bergeron Jimmy Simoneau Luz Guillermina Aguilar

GROUPE Sutton NOUVELLE DEMEURE
AGENCE IMMOBILIÈRE
www.immothetford.com www.groupestuttonouvelledemeure.com

418 332-6526
643, rue Simoneau Thetford Mines

375, rue Cyr À voir!
Audrey et Jimmy

659, rue Notre-Dame E.
Luz

Commercial, occasion d'affaires essence, loyer, garage
Audrey et Jimmy

65 900\$ Maison de campagne
317, 14^e Rang Adstock
Audrey et Jimmy

427, rue Laménais 5 chambres
Audrey et Jimmy

658, rue Labbé
Audrey et Jimmy

Grand Lac St-Romain 354, Rte du Lac Ruel
Audrey et Jimmy

559, rue Charest, 3 chambres à l'étage
Audrey et Jimmy

121, rue Principale, East Broughton
Luz

1212-1214, rue Simoneau
Audrey et Jimmy

36 - Le Mercredi 16 août 2017 - courrierfrontenac.qc.ca

►►► Cadorette avec un circuit de 2 points, Dan Groleau avec 2 points produits, ainsi que Pierre Labonté avec un point produit se sont distingués. Pour les perdants, Serge Morin et Jean Poulin avec un point produit chacun ont bien fait.

Mercredi, l'Animalerie Roufi a gagné 10 à 8 sur la Face de Boeuf/Toiture Lajoie. Pour l'Animalerie Roufi, Ralph Côté avec un circuit en solo, Donald Côté avec un circuit de 2 points, Charles Côté et Guy Doyon avec 2 points produits chacun, ainsi que Jason Turcotte, Steve Roy et Sylvain Binette avec chacun un point produit ont bien fait. Pour la Face de Boeuf/Toiture

Lajoie, Serge Morin avec 3 points produits, ainsi que Junior Bélanger, Donovan Lapierre, Maxime Leblanc, André Perron et Jean Poulin avec un point produit chacun ont été les meilleurs.

Et dans le dernier match de la saison régulière, le KIA/IGA l'a emporté 8 à 5 sur le Synergie Environnement. Pour le KIA/IGA, Dan Groleau avec un circuit de 3 points, Richard Grenier avec un circuit de 2 points, ainsi que Jean-Philippe Grégoire, Dany Delisle et Steve Duguay avec un point produit chacun se sont démarqués. Pour le Synergie Environnement, Jérôme Laplante avec 3 points produits et François Dostie avec 2 points produits se sont distingués.

Les Blue Sox au sommet de la division B45

PIERRE NADEAU
redaction.thetford@tc.tc

BASEBALL. Les Blue Sox de Thetford ont ajouté trois victoires à leur dossier en fin de semaine quand ils ont vaincu le Cactus de Victoriaville à deux reprises, 3-2 jeudi pour s'assurer le titre de la division B45, et 8-3 le lendemain dans un match interrompu pendant près de 75 minutes en raison de la pluie. Ils ont conclu leur week-end par un gain de 3-1 dimanche contre le Big Bill de Coaticook.

C'est un circuit de deux points d'Alex Clavet dès la manche initiale qui a fait la différence dans la partie. C'est toujours intéressant de frapper un coup comme ça. Je n'allais pas au bâton avec l'idée de frapper un circuit, mais de faire un bon contact avec la balle et ça donné deux gros points», a mentionné celui qui a cogné une rapide haute, le genre de tir qu'il recherche.

C'était une troisième balle expédiée hors des limites du terrain en sept rencontres pour le 33 des Blue Sox. Ce dernier, qui est entraîneur au niveau midget AAA, aimerait apporter une plus grande contribution à l'équipe au cours des prochaines séries éliminatoires. «Le midget AAA termine cette semaine, donc je vais voir ce que je peux faire avec mon travail et l'école, mais mon but est d'être présent le plus souvent possible.»

Après cette première manche, il a fallu patienter en fin de sixième pour assister à un autre point, un simple de François Tanguay qui a été le sixième et dernier coup sûr de l'attaque des Blue Sox. «C'est le fameux danger d'avoir un as sur la butte (Philippe Valiquette) et de s'asseoir là-dessus contre un lanceur qu'on a explosé la dernière fois qu'il nous a affrontés. Je pense que c'est ça qui nous a joué un tour», a commenté Stéphane Pouliot qui s'est accroupi derrière le marbre pour recevoir les tirs de Valiquette.

« Si on regarde dans l'alignement, le nombre de parties jouées par joueur, ça tourne aux environs de 15. Il y a plusieurs joueurs qui ont remplacé des réguliers et vice versa et on n'a pas senti de différence.»

Stéphane Pouliot

Pendant les quatre manches où il a officié, le nouveau venu chez les Blue Sox n'a permis que deux coups sûrs et retiré six frappeurs sur des



Dany Girard, qui a réussi deux des six coups sûrs de l'attaque des Blue Sox dimanche, connaît du succès dans le rectangle des frappeurs présentement. À ses neuf derniers matchs, il a cogné 14 fois en lieu sûr en 27 présences, ce qui a fait passer sa moyenne au bâton de .167 à .284. (Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

prises. Jonathan Paquette est venu en relève pour lancer les trois dernières manches et protéger le match. Il a cédé l'unique point aux visiteurs à la suite d'une balle mal jugée par le voltigeur de droite.

En première manche, les 357 spectateurs ont retenu leur souffle quand Manuel Bouffard a quitté la partie après avoir plongé pour voler le deuxième coussin. On croyait au départ qu'il s'agissait d'une fracture à un doigt de la main gauche, mais après être allé à l'hôpital, on lui a diagnostiqué une luxation.

FIN DU CALENDRIER RÉGULIER

Les Blue Sox mettront un terme à leur saison régulière lors du prochain week-end avec deux matchs disputés à 14h au stade Desjardins. Samedi, ils termineront la partie entreprise le 7 juillet contre le Cactus de Victoriaville et qui avait été arrêtée après une manche.

Dimanche, les Expos de Sherbrooke viendront compléter le calendrier de 33 parties pour reprendre le match remis de samedi dernier. Ce sera un prélude aux prochaines séries alors que les deux clubs s'affronteront à compter du 27 août.

FRANÇOIS GAGNÉ
Courtier expérimenté
Résultats assurés
Compétence certifiée
418 338-6161

RE/MAX @ccès
agence immobilière

Investisseurs recherchés!



NOUVEAU 220 000\$
1559 - 10 Logements - Sous le prix d'évaluation



NOUVEAU 196 500\$
1558 - Quadruplex



NOUVEAU 79 000\$
1557 - Duplex



NOUVEAU 164 000\$
1556 - 5 logements. East Broughton



TRIPLEX 134 900\$
1474 - Triplex rénové. Rue St-Désiré



MULTILOGEMENTS 595 000\$
1517 - Multilogements



TRIPLEX 94 500\$
1542 - Rue Roy



DUPLEX 89 000\$
1485 - Rue Labbé



TRIPLEX 139 000\$
1546 - St-Alphonse



DUPLEX 99 900\$
1543 - Rue St-Louis, avec garage



DUPLEX 96 000\$
1552 - Boul. Frontenac



DUPLEX 79 000\$
1550 - St-Antoine

**Votre satisfaction,
notre réussite.**



Isabelle Vachon
adjointe administrative



Audrey Sévigny inc.

Alexandre Labbé inc.

Bur.: 418 832-1001 Audrey cell.: 418 281-1786 Alexandre cell.: 581 724-0090



1346, Mooney Ouest,
Thetford Mines



526, 10^e Ave Sud,
East Broughton



Terrains (2) rue Maurice,
Thetford Mines, 85 000 \$



548, 10^e Rue Nord,
Thetford Mines, 75 000\$



66, St-Pierre, St-Pierre-de-
Broughton, 114 900\$



565, 8^e Rang, St-Pierre-de-
Broughton, 249 000\$



6731, Ch. De Stratford,
Disraeli Paroisse, 549 000\$



403A, Avenue Blouin,
Coleraine, 185 000\$



445, Clavet, Thetford Mines,
159 900\$



4273, Route 112,
East Broughton, 80 000\$



736, #201, St-Alphonse Sud,
Thetford Mines, 143 900\$



553, St-Désiré, Black Lake,
99 900\$



155, Mailhot, Thetford
Mines, 89 000\$



91, Lacerte, Thetford Mines,
95 000\$



68, Mitchell, Thetford
Mines, 89 000\$



1612, rue Maurice, Thetford
Mines, 150 000\$



319, rue Pelletier,
East Broughton, 79 900\$



343-345, rue Roberge,
Thetford Mines, 139 900\$

La grande Journée sportive au Karting Paintball Événement-bénéfice au profit de la dystrophie musculaire

ACTIVITÉ. La grande Journée sportive au profit de la Dystrophie musculaire Canada aura lieu le samedi 26 août. Cet événement est organisé par le Club d'activités sportives de Thetford (CAST) qui invitera la population à profiter de la vaste gamme d'activités offertes par le centre Karting Paintball, tout en aidant financièrement une cause importante.

La population de la région est attendue dès 9h et jusqu'à 17h. Une large programmation attend les participants. Restauration sur place, maquilleuse, animation, jeux gonflables, présence des pompiers, ainsi que le groupe de musique Les 3 petits cochons seront de la partie pour animer le site.

L'avant-midi sera consacré à la Dystromarche, dont le trajet en boucle de 5 km se fera sur une partie de la piste de karting. Toute la journée, il sera possible d'effectuer des virées en karting de 15 minutes à 25\$. La course à obstacles de 6,5 km sera aussi accessible pour un montant de 40\$. Quant aux parties de mini putt, elles pourront se jouer en échange d'un montant de 5\$. Il est possible de s'inscrire à l'avance à toutes ces activités.

Pour plus d'information concernant cet événement ou pour vous inscrire, veuillez contacter Karting Paintball Thetford ou aller directement sur place au 1200, 9^e rue Sud.



Je vends ou c'est GRATUIT!

Votre courtier VIA CAPITALE

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

418 333-2861

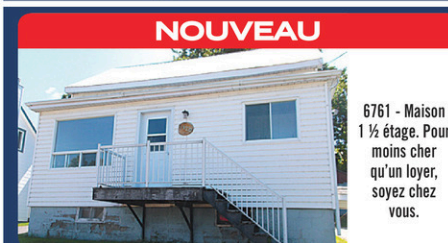
www.rockmercier.com



>7327700

LA SEULE BANNIÈRE À OFFRIR
LA PROTECTION HYPOTHÉCAIRE

Rock Mercier
courtier immobilier



6761 - Maison
1 1/2 étage. Pour
moins cher
qu'un loyer,
soyez chez
vous.



6762 - Très belle maison sur terrain double, bien entretenue, quartier recherché avec garage attaché et isolé. À voir!



6763 - Maison
1 1/2 étage, bien
entendue, près
des services et
écoles avec garage
double. Une visite
s'impose.



6764 - Terrain de 67 770 pieds carrés à la campagne avec accès au lac Caribou.



6741 - Maison mobile sur son terrain pour moins cher qu'un loyer avec garage détaché.



6641 - Avec beau grand terrain. Idéale comme première maison, au prix d'un loyer.



6731 - Bungalow 4 côtés brique, près des écoles, aréna, piste cyclable, jeux d'eau, très propre. Une visite s'impose!



6754 - Triplex très propre, près des services. 2 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2. Une visite s'impose.



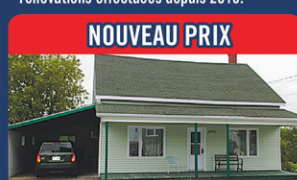
6724 - Bungalow avec garage attaché, 4 côtés brique, clé en main, beaucoup de rénovations effectuées depuis 2013.



6755 - Bungalow entièrement rénové au goût du jour, quartier recherché. A voir!



6745 - Maison mobile entièrement rénovée dans un secteur tranquille. Faut voir!



6684 - Maison 1 1/2 étage avec abri d'auto et garage détaché, isolé, en bas de l'évaluation.



6277 - Vendeur motivé, en bas de l'évaluation avec un très bon revenu, s'autofinance.

Première vague de signatures chez l'Assurancia

HOCKEY. Après s'être affairé au repêchage de dissolution des Prédateurs de Laval et au repêchage universel, l'état-major de l'Assurancia de Thetford Mines a entrepris la valse des signatures en vue de la prochaine saison.

Il s'agit du gardien Gabriel Girard, du défenseur Matthew Medley et de l'attaquant Jean-Michel Daoust qui ont confirmé leur retour dans l'uniforme noir et orange. De plus, les vétérans Alexandre Tremblay et Bruno St-Jacques ont aussi accepté les termes d'un nouveau contrat, tandis que Francis Charland s'amènera avec l'équipe pour une première campagne après six saisons en Europe.

Gabriel Girard en sera à sa quatrième saison à Thetford Mines, lui qui a conduit les siens jusqu'en grande finale deux fois à ses trois premières campagnes, dont la conquête des séries éliminatoires à son année recrue. En plus d'avoir hérité du titre de joueur le plus utile à son équipe lors des séries de 2015, il s'est élevé au rang des meilleurs gardiens du circuit.

Quant à Matthew Medley, il a été la pierre angulaire de la défense depuis son arrivée à Thetford Mines lors de la campagne 2009-2010. Membre de l'équipe d'étoiles du circuit à plusieurs reprises, dont lors des deux dernières saisons, il a inscrit 262 points en 249 matchs dans l'uniforme local.

La direction de l'équipe en est également venue à une entente avec Jean-Michel Daoust.



Gabriel Girard, Matthew Medley et Jean-Michel Daoust porteront à nouveau l'uniforme de l'Assurancia lors de la prochaine saison. (Photo TC Media - Jean-Hugo Savard)

À sa première saison avec l'Assurancia, l'an dernier, le joueur natif de Valleyfield et âgé de 33 ans a totalisé 37 points en 31 rencontres. De retour de l'Europe où il avait passé les cinq saisons précédentes, Daoust s'est rapidement familiarisé avec le style de la ligue nord-américaine.

Bruno St-Jacques, qui aura 37 ans ce mois-ci, entreprendra une sixième saison dans la ligue nord-américaine et une deuxième avec l'Assurancia. L'an dernier, le vétéran a inscrit 24 points

en 31 matchs, mais sa présence ne se mesure pas uniquement en statistiques puisqu'il se veut un joueur apprécié de tous ses coéquipiers.

Quant à Alexandre Tremblay, il souhaite que le mauvais sort qui s'est acharné sur lui l'an dernier soit maintenant terminé. Limité à seulement 11 rencontres la saison dernière en raison de diverses blessures, le numéro 94 entend mettre ses talents à contribution afin d'aider son équipe à connaître une excellente saison.

Enfin, la direction de l'équipe en est venue à

une entente avec l'attaquant Francis Charland. À 30 ans et après six campagnes sur le Vieux Continent, Charland a choisi de rentrer au bercail et c'est avec l'Assurancia qu'il donnera ses premiers coups de patin dans le circuit Martel.

UNE RÉCOLTE FRUCTUEUSE POUR L'ASSURANCIA

L'Assurancia a profité de la séance spéciale de repêchage de dissolution des Prédateurs de Laval et de la séance annuelle du repêchage universel pour faire le plein de nouveaux joueurs. L'état-major thetfordois a été très actif avec pas moins de 16 sélections.

Plus de détails sur les sélections de l'équipe et les commentaires de Bobby Baril au www.courrierfrontenac.qc.ca.

NOUVELLE STRUCTURE

La direction de l'Assurancia souhaite, par ailleurs, annoncer qu'une nouvelle structure organisationnelle a été mise en place. L'organisme à but non lucratif sera composé de quatre membres investisseurs, soit le président Gilles Thibault, le vice-président hockey Serge Cadorette, de même que Stéphane Bourque et Alexandre Bourque, ce dernier à titre de représentant de Thetford Chrysler. Ce quatuor pourra également compter sur la collaboration du Groupe Vertdure de Thetford et de ses représentants Anick Tremblay et Dan Groleau.

VILLE DE THETFORD MINES LA PAGE MUNICIPALE

144, rue Notre-Dame Ouest | C.P. 489
418 335-2981 | ville.thetfordmines.qc.ca
infos@ville.thetfordmines.qc.ca



Vous voulez écrire au maire de Thetford Mines pour lui faire part de vos commentaires ? Faites-le à l'adresse suivante : 144, rue Notre-Dame Ouest, C.P. 489, Thetford Mines (Qc) G6G 5T3 ou encore par courriel à mairie@ville.thetfordmines.qc.ca

CABINET DE LA MAIRIE

THETFORD OUVRE SES PORTES

Notre ville sera le théâtre encore cette année du Festival de la Relève, une occasion magnifique pour nos citoyens de se rencontrer et de fraterniser. Du même coup, c'est le meilleur moment pour nos gens qui sont maintenant établis ailleurs de revenir ponctuellement à leurs origines et une fenêtre extraordinaire pour nos visiteurs de faire contact avec nous et notre accueil chaleureux. Tous peuvent alors constater les compétences de nos organisateurs qui poussent toujours plus loin la qualité de leurs événements.

Depuis quelques années, le Conseil municipal s'invite à la fête en ouvrant les portes de l'hôtel de ville aux citoyens ce jeudi 17 août de 19 h à 20 h 30. Venez nous rencontrer et discuter tout en prenant le temps de visiter le bâtiment qui a une grande richesse patrimoniale. On espère vous y voir en grand nombre.

Marc-Alexandre Brousseau, maire



LOISIRS ET CULTURE

125^e ANNIVERSAIRE UN RENDEZ-VOUS MUSICAL POUR CÉLÉBRER THETFORD MINES



À l'occasion du 125^e anniversaire de la Ville de Thetford Mines, le Festival Promutuel de la Relève présente le spectacle de percussions « Célébrons notre ville » ce vendredi 18 août au centre-ville. Les trois prestations gratuites de la troupe de tambours ambulants KUMPA'NIA se dérouleront entre 19 h et 22 h sur la rue Notre-Dame Ouest entre les rues Dumais et Saint-Joseph. Le spectacle s'arrêtera devant l'hôtel de ville où les festivaliers pourront rencontrer le personnage de Joseph Fecteau qui racontera son histoire de la découverte de l'amiante en 1876.

BIBLIOTHÈQUES CROCK-LIVRES LIBRE-SERVICE : PRENEZ-EN UN, LAISSEZ-EN UN !



Le principe est simple, il s'agit de faire circuler les livres au lieu de les conserver. Jusqu'à la fin du mois d'octobre, trois boîtes de partage de livres seront installées au parc Notre-Dame, au parc Desjardins du secteur Black Lake et au Centre récréatif de Robertsonville. Ce projet pilote donne accès gratuitement à la littérature dans un environnement libre où tous peuvent prendre, laisser ou feuilleter un livre. Il est important de savoir qu'il n'y a aucun lien entre ces boîtes et les bibliothèques de la Ville, elles ne doivent donc pas servir de chute à livres.

ACTIVITÉS PHYSIQUES POUR ÂÎNÉS AU PARC SAINT-NOËL



Les séances d'activités physiques dédiées aux personnes âgées se poursuivent ce mercredi au parc Saint-Noël de 10 h à 11 h. Il faut savoir qu'en cas de pluie, le cours sera reporté au lendemain, soit le jeudi à la même heure. L'atelier débute par une période de réchauffement, suivie d'une séance d'entraînement et se terminent par une capsule santé.

Nous invitons les participants à surveiller leurs courriels ainsi que les sites Web de la Ville de Thetford Mines et du CAPS. L'information mentionnant le report ou l'annulation de la séance y sera inscrite la veille selon les prévisions météorologiques.

LE MARCHÉ PUBLIC D'HIER À AUJOURD'HUI



Le Marché public de Thetford fête ses 10 ans avec vous, et présente l'activité « Marché public d'hier à aujourd'hui », le samedi 19 août, de 9 h à 12 h, sous forme d'un marché d'antan animé par des amateurs de rues. En plus de déguster des recettes traditionnelles, les visiteurs pourront profiter de l'épluchette de blé d'Inde gratuite tout en visitant l'exposition de photographies d'époque.



TRAVAUX PUBLICS, DU GÉNIE ET DE L'ENVIRONNEMENT

DÉBUT DE LA COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES : SEMAINE DU 28 AOÛT



La collecte du bac brun débutera dans la semaine du 28 août. Elle sera hebdomadaire jusqu'à la fin du mois d'octobre et sera mensuelle de novembre à avril. Lors des semaines de collecte des matières organiques, le bac brun devra alors être disposé près du bac bleu ou du bac vert en bordure de rue selon l'horaire. Pour tout savoir concernant l'horaire des collectes et le tri des matières organiques, il suffit de consulter votre nouveau calendrier de collecte ou le site Web de la Ville de Thetford Mines, sous l'onglet Citoyens / Collecte des matières résiduelles.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée:
vendredi 16h00

Heures d'affaires du service téléphonique:
lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Mode de paiement:  

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

Veillez prendre note qu'à partir du **21 août 2017**
SEUL le paiement par **CARTE DE CRÉDIT** sera accepté
pour le paiement des annonces classées.

Désolés des incon vénients que cela peut vous causer.

EMPLOIS
Propulsé par
jobboom



**AJUSTEMENT, NETTOYAGE
ET INSPECTION D'ARMES
À FEU ET D'ARBALÈTES
POSE DE TÉLESCOPE**

**MARC GIROUX
418 334-6995**

110 Prop. à revenus à vendre

THETFORD Mines:
3 logements,
2x5-1/2, 1x4-1/2,
58 du Mont Granit
Ouest. Triplex rénové.
Aubaine 99,000\$. 5-1/2 à
louer, libre à l'acheteur,
819-473-1125

115 Condos et lofts à vendre

CONDO 4-1/2, (2013), 2e
étage, plafond cathédral,
grande remise, 150,000\$.
Visite libre les dimanches,
13h-16h, 738 rue St-Alphonse
sud, apt.202, Thetford Mines,
418-755-1452

125 Maisons mobiles

MAISON mobile + 2 an-
nexes, 3 chambres, salle la-
vage, 1057, des Loisirs,
Thetford Mines. Coin tran-
quille. 418-449-1616

155 Fermes/fermettes

ÉCURIE à vendre pour déménager,
St-Adrien-D'Irlande,
fenil en haut. 418-332-0170

160 Terrains / Terres à vendre

PROMOTION ÉTÉ: Notre-Dame-des-Bois, jusqu'au 30
septembre Rabais de 33%
sur tous les terrains ou finan-
cement 0% pour 10 ans. Au
Domaine des Appalaches, ac-
cès à: 3 montagnes, des
étangs, sentiers, 40km de
routes privées déneigées. De
plus: rabais de 2,000\$ en fai-
sant un don au Projet Ecole-
Communauté, certaines
conditions s'appliquent.
819-888-2314 www.domai-
nedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

! BANQUE DE LOGEMENTS et petites maisons. Libres immédiatement. 418-338-1237

! FACE HÔPITAL THETFORD
2-1/2, 3-1/2, 4-1/2.
Buanderie, conciergerie, balcon, près de la piste cyclable.
418-338-8096

205 Logements / appartements à louer

! Faut voir! 4-1/2 rénové, très bien situé, 4e Rue, Thetford Mines, 395\$/mois, 418-389-9864

1 MOIS GRATUIT!
1-1/2 (225\$) Thetford Mines INCLUS: Chauffés, meublés, eau chaude, stationnement.
418-335-3969,
418-230-2841

2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, libres immédiatement, propres, déneigement compris, 418-335-9238

2x4-1/2, (465\$), 827 Marquette, Thetford Mines près services. Libres. 418-423-7558

3-1/2, 3e étage, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, Libre, buanderie, "locker" intérieur, stationnement déneigé, plancher flottant, 305\$, Thetford Mines, 418-209-7415

3-1/2, 4-1/2, 2e étage. 3-1/2, 1er étage. Rénovés, locataires tranquilles, références demandées, non-fumeurs, pas d'animaux. 418-338-6013

3-1/2, Black Lake, grand demi sous-sol, propre, bien éclairé. Chauffé, eau chaude, près services. Libre immédiatement. 385\$. 418-423-5015, 418-423-7297, 418-332-9015

3-1/2, rénové, St-Noël, près école l'Escale, meublé, chauffé, éclairé, 340\$/mois. Libre. Références exigées. 418-338-4333, 418-334-4333

3-1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, frais peint, plancher/s.d.b. neufs. Libre immédiatement, 345\$/mois, stationnement déneigé. 418-814-9487

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, 114 Bennett Est Thetford Mines. Très propre, frais peint, locker./ Libre immédiatement 418-338-5496

4-1/2, 1er étage, sous-sol semi-fini. Rue St-Émile, près centre-ville Thetford, 400\$/mois. Libre immédiatement, 418-338-0641

4-1/2, 1er étage avec sous-sol; 5-1/2, 2e, East-Broughton. Rénovés. Libres. Possibilité internet/ téléphone, chauffés, éclairés. Non-fumeur, pas d'animaux. 418-389-7709

4-1/2, 2e étage, chauffé, 475\$, pas éclairé, coin tranquille, 434 rue Landry Thetford Mines. Non-fumeur, pas d'animaux. 514-386-0208 / 418-422-5517/ Soirée

4-1/2, 2e plancher, coin d'Auteuil/ St-Anne. Nouvelles fenêtres, garage, cour. (Meubles à vendre/ électros). Libre 1er septembre. 418-335-3269

4-1/2, frais peint, rez-de-chaussée, 4-plex. Ville St-Jacques-de-Leeds. Planchers flottants, 2 stationnements, 390\$, libre. Petit chien accepté, 450-922-0952

4-1/2, grand, chauffé, éclairé, rénové, à St-Noël. Libre immédiatement, 525\$/mois. Références exigées. 418-338-4333

4-1/2, grands, 1er/ 2e, entièrement rénovés, stationnement déneigés, 450\$/mois, Thetford Mines, 418-335-3568

4-1/2, près de tous les services, 222, rue Beaudoin, East-Broughton. Accès terrain arrière, 418-335-9490

5-1/2, grand, Thetford, fraîchement peinturé, déneigé, idéal pour retraité, Karine: 418-449-1821, 418-333-4174

205 Logements / appartements à louer

4-1/2 au centre-ville Thetford Mines, chauffé, éclairé, Wi-Fi inclus. (Possibilité semi-meublé) 550\$/mois. Libre immédiatement. Pas d'animaux. 2 stationnements, 418-334-8344

5-1/2
Beau grand 5-1/2, ensoleillé, près de tous services, rue Marceau, Thetford, tranquille, piscine creusée, stationnement déneigé, propriétaire sur place. Personnes tranquilles, sérieuses. 525\$. Libre immédiatement. 418-338-3736, 418-333-3736

5-1/2 Thetford Mines: rez-de-chaussée. Libre immédiatement. 450\$/mois. Rue de la Fabrique. 418-570-0951

BLACK Lake, grand 4-1/2, 1er étage, près caisse populaire. 355\$. 418-423-4917

EAST-BROUGHTON: 4-1/2, 2e, près services, frais peint, 345\$. Possibilité d'animaux. 418-814-9474

GRAND 3-1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, entrées laveuse/sècheuse, stationnement déneigé. 539, Jacques, Thetford, près Cégep. Pas d'animaux. Libre. 340\$. 418-338-1728, 418-335-7047

GRAND 3-1/2, Thetford Mines, 1er étage, aucun escaliers. Planchers refaits à neuf. Fraîchement repeint. 418-338-5836, 418-281-3335

205 Logements / appartements à louer

GRAND 4-1/2, rez-de-chaussée, stationnement 4 voitures. Libre. 390\$. 3279, Boul. Frontenac est, Thetford Mines. 418-338-5079, 418-338-6029

QUARTIER MITCHELL

Très beau 4-1/2, lumineux, planchers bois franc, remise, déneigement inclus. Libre. Nathalie ou Daniel: 418-338-5351

REMISE 500\$ AU 30 JUIN SI BAIL RENOUELE ET LOGEMENT PROPRE.
5-1/2, 2e étage, 198 rue Roy, Thetford Mines, très propre, planchers bois et céramique, petite remise, stationnement, 400\$/mois disponible maintenant, 418-332-3755, 418-389-7868

THETFORD MINES: Centre-ville, 1-1/2, 250\$, meublé, eau chaude, stationnement, taxes, propre, paisible. Libre immédiatement. 418-335-3741

210 Logements / appartements chauffés à louer

! 3-1/2 ou 4-1/2, rénovés, repeints, près centre-ville, Thetford Mines. Bas prix! Libres immédiatement. 418-333-6910

2-1/2, 340\$, chauffé, éclairé, déneigé, semi-meublé, buanderie, refait à neuf, libre immédiatement. 187, 9e Rue Nord, Thetford Mines. 418-333-2313 après 18h 418-386-2611

BLACK LAKE: libre immédiatement, 3-1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, laveuse/sècheuse dans immeuble, 350\$ à 375\$. Pas d'animaux, stationnement déneigé. 418-423-5247

FACE À L'HÔPITAL THETFORD
2-1/2, chauffés, éclairés, bail mensuel, références exigées, 418-338-8096

GRATUIT

vos annonces classées sur Internet.
Quand vous placez une petite annonce au Courrier Frontenac, elle se retrouve automatiquement sur le net, **GRATUITEMENT**.
Plus de visibilité, plus de possibilités.

Courrier tc • MEDIA
Frontenac 1-866-637-5236

KIA THETFORD

L'EXPÉRIENCE UNIQUE.



SPÉCIAL de la semaine



Rabais de 500\$
2012 FORD FUSION SEL V6 FLEX FUEL
 Toit ouvrant, cuir, sonar de recul, sièges chauffants, groupe électrique, mags 17", phares antibrouillard, hitch, 58 000 km, 17183A

61\$/sem.
60 mois

11 477\$



2014 DODGE RAM 1500 SPORT V8 4X4
 5.7L, caméra de recul, GPS, capot sport, suspension pneumatique, sièges chauffants, cuir, bluetooth, mags, 62 000 km, 17168B

126\$/sem.
84 mois

32 595\$



2016 KIA RIO LX
 Automatique, bas km, groupe électrique, commandes au volant, air climatisé, vitres teintées, USB, bluetooth, 6 300 km, 16155a

50\$/sem.
96 mois

13 977\$



2017 KIA SPORTAGE LX AWD
 Mags 17", caméra de recul, sièges chauffants, groupe électrique, phares antibrouillard, pptape, USB, 16 000 km, K1721

86\$/sem.
96 mois

24 495\$



2016 KIA FORTE KOUP EX
 Toit ouvrant, caméra de recul, groupe électrique, mags 17", bluetooth, phares antibrouillard, déflecteur, 12 800 km, 03

59\$/sem.
96 mois

16 995\$



2016 KIA SORENTO LX
 Turbo, caméra de recul, sièges chauffants et électriques, groupe électrique, bluetooth, phares antibrouillard, 19 000 km, 16241A

89\$/sem.
96 mois

25 277\$



2014 TOYOTA COROLLA S
 Caméra de recul, toit ouvrant, bluetooth, régulateur de vitesse, groupe électrique, sièges chauffants, 48 250 km, K1709

63\$/sem.
84 mois

15 999\$

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS™

FINANCEMENT RAPIDE SUR PLACE
 2^e et 3^e chance au crédit, avec un taux à partir de 1.99%

418 334-1049

kiathetford.ca

877, rue Pie XI Thetford Mines

215 Logements / appartements chauffés / meubles à louer

SECTEUR Black Lake, tout inclus, internet, câble: 2-1/2, 400\$; spacieux 3-1/2: 500\$ 418-332-5996

225 Propriétés à louer

5 km de Thetford Mines, secteur Pontbriand, 5 chambres, chauffage géothermie, terrain boisé, libre 1er septembre, 418-335-3269

MAISON, Ste-Julie-de-Laurierville, 4 chambres, chauffage central bois/électrique. Libre immédiatement. 540\$. 418-334-8074, 418-453-2025

MAISON à louer 3 c.a.c., thermopompe, 1,210 pi.ca., possibilité de meublé ou non, quartier Sainte-Marthe, Thetford Mines. 850\$/mois. 438-989-4957

245 Chambre à louer

CHAMBRE, centre-ville Thetford Mines, cuisine communautaire, câble, Internet, Wi-Fi, laveuse/sécheuse. 65\$/semaine. Appelez avant 18h: 418-338-4186 ou 418-333-3154

CHAMBRE, Thetford Mines, près tous services, avec internet. 418-332-5731, 418-335-2355

CHAMBRES rénovées, près cégep, Thetford Mines, demi sous-sol/ 1er étage meublées, laveuse/ sécheuse, grand stationnement, internet. 275\$/mois. 418-332-0186

270 Bureaux / locaux à louer

LOCAL avec belle visibilité, situé boul Frontenac, Thetford Mines. + ou - 1,200 pi.ca ou peut être agrandi jusqu'à 2,000 pi.ca. Ancien local de la librairie L'Éveil, Centre d'Affaire de l'Amiante, 418-335-2229

LOCAL commercial, 600 pi.ca. Aussi, entropôt avec porte de garage, 3,000 pi.ca. Thetford. Stationnement, enseigne, etc. Libres. 418-334-1655

290 Garages / stationnements demandés à louer

Cherche stationnement asphalté, pour 2 mois, près de la rue Marchand, Thetford Mines. 438-990-7987

310 Divers à vendre

FIFTH WHEEL 2002 Jayco, 24', extension, panneau solaire. Bois 4 cordes 16", rondin d'étable sec. 418-338-8923.

MACHINE à coudre Singer 50\$. Grosse quille 60\$. 418-453-2176

PIANO centenaire 500\$. Lit avec 3 tiroirs, bureau 6 tiroirs. Ensembles de golf gauchers, femme et homme, avec sac sur roues. 418-335-2758

SCIÉRIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

324 Articles de chasse et pêche

ACHÈTE armes à feu usagées. Je peux me déplacer pour estimation. Vérificateur autorisé par Gendarmerie Royale du Canada. Transactions rapides et sécuritaires. Marc. 418-334-6995

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

! Bois de chauffage 16 pouces, de première qualité, livré. Après 18h 418-333-6524

DISPONIBLE pour transport de bois de chauffage, avec remorque/ dompeur, 418-334-2337, après 18hres,

370 Matériaux de construction

BALANCE de 1,000 feuilles de veneer, 5'X5' 3/16 d'épaisseur, 1/4 toutes grandeurs. 418-483-5781

403 Garderies et pouponnières

GARDERIE Anglophone (voisin hôpital) Ouverture en sept. Peut accueillir 35 enfants de 0 à 5 ans. Pour informations et réservation: 418-755-0899

424 Astrologie/occultisme

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Echangistes Pink du 10 au 15 août. Festival échangiste bleu du 31 août au 5 septembre. Halloween Party le 7 octobre. www.camping-adam-et-eve.com, Tél: 819-336-4320.

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

446 Peinture/décoration

OFFRE MES SERVICES: PEINTURE, RÉPARATIONS DE JOINTS (PLÂTRIÈRE), POSE PLANCHERS FLOTTANTS. Aussi transport avec remorque. fermée. ALAIN: 418-334-6725

474 Terrassement/paysagiste

TAILLAGE EXPERT. Tailage cèdres, maintenant achat retables de cèdres en sac ou en vrac, 418-338-8082

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

Thetford

CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

435, BOUL. FRONTENAC EST THETFORD

L'IMPORTANT, C'EST LE CLIENT!

1-855-886-1127
418 335-2945

LA VEDETTE



HONDA CIVIC SDN EX 2012
 AUTOMATIQUE, 176 891 KM, # STOCK 17-133A
~~7 800\$~~ **6 890\$**

39\$/SEM.
TOUT INCLUS



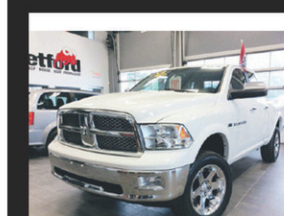
KIA FORTE LX
 AUTOMATIQUE, 111 503 KM, # STOCK U11719
~~7 592\$~~ **6 992\$**

39\$/SEM.
TOUT INCLUS



KIA SOUL 2014
 7 075 KM, # STOCK U924A
~~14 990\$~~ **13 490\$**

53\$/SEM.
TOUT INCLUS



RAM 1500 LARAMIE 2011
 AUTOMATIQUE, 115 221 KM, # STOCK U1241
~~25 990\$~~ **24 990\$**

125\$/SEM.
TOUT INCLUS



RAM 3500 LARAMIE DIESEL 2015
 AUTOMATIQUE AVEC MODE MANUEL, 145 664 KM, # STOCK U1190
~~50 995\$~~ **49 995\$**

188\$/SEM.
TOUT INCLUS



TOYOTA COROLLA S 2014
 MANUELLE, 55 463 KM, # STOCK U1098
~~15 492\$~~ **14 492\$**

55\$/SEM.
TOUT INCLUS



RAM 1500 SPORT V8 5.7 2014
 45 323 KM, # STOCK 17 485A
~~35 490\$~~ **34 490\$**

129\$/SEM.
TOUT INCLUS

Nos véhicules usagés sont sur notre site internet www.fecteauford.com et venez rencontrer l'équipe de chez Fecteau Ford

LA MAJORITÉ DE NOS VÉHICULES D'OCCASION SONT VENDUS AVEC LA GARANTIE DE FORD LA PLUS COMPLÈTE PENDANT 6 MOIS OU 10 000 KM

<p>2016 F-150 SPORT SUPERCREW noir, 4x4, v8, autom., 29 196 km, #unité 16511 39 988\$</p>	<p>2015 EDGE SPORT AWD, gris, 6 cyl., autom., 57 258 km, #unité 16499A 33 988\$</p>
<p>2014 EXPLORER LIMITED AWD, noir, 6 cyl., autom., 89 199 km, #unité 16494A 28 988\$</p>	<p>2012 F-150 FX4 SUPERCREW gris, 4x4, 6 cyl., autom., 120 256 km, #unité 16525A 25 988\$</p>

AUTOMOBILES USAGÉS:

- 15-FOCUS SE, gris, 4 ptes, 4 cyl, autom., 45 885 km, **14 488\$** unité: 15295
- 14-FOCUS SE, argent, 4 ptes, 4 cyl, autom., 57 623 km, **12 888\$** unité: 15730a
- 14-FOCUS SE, rouge, 4 ptes, 4 cyl, manuelle, 25 415 km, **10 988\$** unité: 16403a
- 14-KIA FORTE KOUP SX, blanc, 4 cyl, autom., 53 425 km, **12 988\$** unité: 16549
- 13-FOCUS SE, argent, 4 cyl, autom., 4 ptes, 32 314 km, **11 888\$** unité: 15548
- 13-FUSION SE, gris, v6, autom., 42 798 km, **13 488\$** unité: 15590a
- 12-FOCUS SE, bleu, 4 cyl, autom., 4 ptes, 73 822 km, **9 888\$** unité: 14860
- 12-FOCUS SE, gris, 4 cyl, autom., 4 ptes, 31 257 km, **10 988\$** unité: 15453
- 09-FOCUS SEL, noir, autom., 4 cyl, 103 860 km, **5 088\$** unité: 16337a

CAMIONS ET FOURGONNETTES USAGÉS:

- 16-F-150 LARIAT SUPERCREW, noir, 4x4, v6, autom., 31 903 km, **48 988\$** unité: 16417a
- 16-F-150 PLATINUM SUPERCREW, noir, 4x4, v6, autom., 41 996 km, **53 988\$** unité: 16385a
- 16-F-150 SPORT SUPERCREW, NOIR, 4X4, v8, autom., 29 196 km, **39 988\$** unité: 16511

- 16-F-250 XLT SUPERCAB, gris, v8, 6.2 l, autom., 13 285 km, **38 988\$** unité: acc-dr
- 16-F-250 PLATINUM SUPERCREW, bronze, v8, 6.7 l, autom., 53 999 km, **60 988\$** unité: 16465
- 15-F-150 SPORT SUPERCREW, gris, 4x4, v8, autom., 23 249 km, **37 988\$** unité: 16512
- 15-F-150 SPORT SUPERCREW, rouge, 4x4, v6, autom., 77 097 km, **35 988\$** unité: 16481
- 15-F-150 XLT SUPERCREW, gris, 4x4, 8 cyl, autom., 45 535 km, **32 988\$** unité: 16509
- 15-EDGE SPORT AWD, gris, 6 cyl, autom., 57 258 km, **33 988\$** unité: 16499a
- 15-EDGE SPORT AWD, noir, 6 cyl, autom., 68 836 km, **32 988\$** unité: 16374
- 14-EXPLORER LIMITED AWD, noir, 6 cyl, autom., 89 199 km, **28 988\$** unité: 16494a
- 14-F-150 XTR SUPERCREW, rouge, 4x4, 8 cyl, autom., 86 601 km, **29 988\$** unité: 16420a
- 14-ESCAPE SE AWD, noir, 4 cyl, autom., 46 604 km, **20 988\$** unité: 16356
- 14-ESCAPE SE AWD, blanc, 4 cyl, autom., 31 326 km, **20 988\$** unité: 16410
- 14-EDGE LIMITED AWD, blanc, 6 cyl, autom., 39 215 km, **27 988\$** unité: 16501
- 13-ESCAPE SEL AWD, rouge, 4 cyl, autom., 110 229 km, **17 488\$** unité: 16093a
- 12-F-150 FX4 SUPERCREW, gris, 4x4, 6 cyl, autom., 120 256 km, **25 988\$** unité: 16525A

499, 14^e Avenue, La Guadeloupe
 Tél.: 418 459-3431 • Sans Frais : 1 877 459-3431
VENEZ RENCONTRER L'ÉQUIPE DE CHEZ FECTEAU FORD

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée:
 vendredi 12h00

Heures d'affaires du service téléphonique:
 lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
 100 à 299

MARCHANDISE
 300 à 399

SERVICES
 400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
 600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
 800 à 899

VÉHICULES
 900 à 999

485 Agence de rencontre
 avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brissou. 1-866-566-7081

605 Emplois divers

HOMME à tout faire, temps partiel au début et temps plein en saison. Pour travail dans un verger. Habilité, résistance physique et fiabilité. 418-424-0136

945 Achat d'autos

\$\$\$ ACHAT \$\$\$
ACHAT AUTOS ET CAMIONS
 Nous achetons vos autos et camions en fonction ou non avec service de récupération et de transfère à la S.A.A.Q.
 418-335-2132

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. TROP de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS à Soeur Joseph-André pour faveurs obtenues avec promesse de publication. S.R.

ACHAT d'autos/ ferraille. Recyclage d'autos, en fonction ou non.
 418-333-5707

915 Véhicules de loisir

\$\$\$ \$ \$ \$ \$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 819-364-2132

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financemntbrissou.com

CHRYSLER: Concorde LX1, 2004, 150.000 km, prix à discuter, 418-424-3976



Canada
 Province de Québec
 MRC des Appalaches



Municipalité de
 Saint-Jacques-de-Leeds

AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par le projet de règlement numéro 342 amendant le règlement de zonage numéro 175.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

- Lors d'une séance tenue le 8 août 2017, le Conseil a adopté le projet de règlement de modification intitulé : Projet du règlement numéro 342 amendant le règlement de zonage numéro 175.
- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 5 septembre 2017 à 19 heures à la salle l'Amicale sise au 425, rue Principale, Saint-Jacques-de-Leeds. Durant cette assemblée, le maire, ou un membre du conseil délégué par le maire, expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
- Le projet de règlement 342 a pour objet de remplacer la largeur maximale de l'ouverture à la rue actuellement de 6.1 mètres par une largeur maximale de 8 mètres et ce, pour les classes d'usages résidentiels.

Ce projet de règlement n'est pas susceptible d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter.

- Le projet du règlement numéro 342 est disponible pour consultation au bureau municipal, 355, rue Principale, Saint-Jacques-de-Leeds, du lundi au jeudi, de 9 heures à 11 heures 30 et de 13 heures à 16 heures.

Donné à Saint-Jacques-de-Leeds, ce 9 août 2017.

Nathalie Laflamme
 Directrice générale et secrétaire-trésorière

Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre

C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane

En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.



Les enfants amputés, notamment Frédérique, bénéficient de votre appui.

Commandez des plaques porte-clés en ligne.



Les Amputés de guerre
 514 398-0759 ou 1 800 250-3030
 amputesdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR001

EMPLOIS Propulsé par
 jobboom

NOUS SOMMES AVEC VOUS

DANS VOTRE LUTTE CONTRE LE CANCER DE LA VESSIE.

Avez-vous reçu un diagnostic de cancer de la vessie ?

Nous sommes ici pour vous aider.



www.CancerdelavessieCanada.org
 info@CancerdelavessieCanada.org
 1 866 674-8889



UN ORGANISME QUI ŒUVRE À L'ÉCHELLE NATIONALE POUR:

- Soutenir les patients et leurs équipes de soutien
- Accroître la sensibilisation
- Financer la recherche



N° d'enregistrement de l'organisme
 83612 6060 RR001



Viens nous rencontrer à l'usine de Saint-Gédéon

Tu n'as jamais soudé, on va te former.
Tu es déjà soudeur, nous avons un poste pour toi.

Postes de jour et de soir

- Journalier
- Assembleur
- Soudeur
- Inspecteur de soudures
- Préposé finition des murs
- Poseur de gypse

• Salaire horaire après un an de 21 \$ ou plus.

Entrevue et tests sur place

- Vendredi 18 août de 13 h à 16 h
- Lundi 21 août de 17 h à 20 h

laurie.quirion@groupecanam.com

115, boulevard Canam Nord, Saint-Gédéon-de-Beauce

1 877-SOUDEUR

groupecanam.com/postes



CANAM

D'envergure humaine

>7329468



LE Manoir Frontenac

Le Manoir Frontenac accueille plus de 300 résidents en leur assurant des services complets afin d'agrémenter leur milieu de vie au quotidien.

RESPONSABLE DES ACTIVITÉS

Poste permanent, temps plein
28 à 35h par semaine

Tâches :

- Planification des activités, jeux, sorties extérieures, soirées dansantes...
- Expérience requise avec les aînés

Exigences :

- Diplôme études collégiales
- Connaissances et compétences en informatique
- Sens de l'autonomie, organisation
- Aimer les personnes âgées, bon esprit d'équipe, dynamique et entregent
- Ponctuel(le)

Nous invitons les personnes intéressées à faire parvenir leur curriculum vitae à **Patricia Faucher**, Directrice générale:

1700, Notre-Dame Est, Thetford Mines, G6G 7Z7
ou par téléphone : 418 334-1111
ou par télécopieur : 418 334-2592
ou par courriel : info@manoirfrontenac.com

INVITATION



COMITÉ CULTUREL de DISRAELI

vous invite à son

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

qui se tiendra le 22 août 2017 à 18h30
À la Salle du Cabaret des Arts de Disraeli
310, rue Laurier, Disraeli

Bienvenue à tous

>7329446



Conseiller(ère) service après-vente
Aviseur technique

- Expérience OU connaissances en mécanique automobile requises
- Poste temps plein, libre immédiatement
- Excellente rémunération (selon compétences)

Se présenter ou envoyer votre curriculum vitae à l'attention de Denis Carrier à deniscARRIER@thetfordhonda.com
Votre candidature sera traitée en toute confidentialité.

2319, boulevard Frontenac E,
Thetford Mines, QC G6G 6P6 | 418-338-3558

>7326529



Hôtellerie Nouvel Âge
RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES

Préposé(e) aux bénéficiaires ou Infirmier(ère) auxiliaire de nuit
Temps complet, une fin de sem. / 2

Préposé(e) aux bénéficiaires
Temps partiel, de jour

hottellerieouvelage@hotmail.ca
Érika ou Linda au 418 423-4246

>7327164

CONTRAT DE LIVRAISON
Pour livraison de journaux

pour Thetford-Mines
doit posséder son auto
Tél. : 418 227-1435
ou par **COURRIEL**
sgsl1956@globetrotter.net

>7327418



Star Bédard
COIFFURE ET ESTHÉTIQUE

BEAUTÉ STAR BÉDARD, RECONNU COMME CHEF DE FILE DANS LE DOMAINE DES VENTES DE PRODUITS DE COIFFURE ET D'ESTHÉTIQUE DEPUIS PRÈS DE 40 ANS, EST À LA RECHERCHE D'UN(E):

REPRÉSENTANT (E) | DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

POUR JOINDRE SON ÉQUIPE DE VENTE POUR LA RÉGION DE THETFORD MINES ET SES ALENTOURS.

VEUILLEZ ACHEMINER VOTRE C.V. À EMPLOI@STARBEDARD.COM AU PLAISIR !

>7328955



Résidence LA GUADELOUPE
Sylvain Roy et Manon Robert, Propriétaires

435, 15^e Rue Ouest, La Guadeloupe

Joignez notre équipe comme **Préposé(e) aux bénéficiaires** avec ou sans expérience

Postes de Jour - Soir - Nuit
Temps partiel: 7 jours/14 jours
1 fin de semaine sur 2


On attend votre candidature!
Faire parvenir votre CV

reslaguadeloupe@hotmail.ca
Fax.: 418.459.6428 Tél.: 418.459.3476

>7329470

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**



tc

Annoncez avec nous

✉ courrier.frontenac@tc.tc

☎ 418-338-5181

>7329468



Le Réseau d'entraide des Appalaches est un organisme communautaire autonome dont la mission est la prévention, l'insertion et la réinsertion sociales des jeunes adultes de 16 à 35 ans. Nous offrons des programmes et services aux jeunes et familles. Nous sommes présentement à la recherche d'un directeur ou d'une directrice sous l'autorité d'un conseil d'administration et en conformité avec la mission et les valeurs de l'organisme.

Offre d'emploi DIRECTEUR-TRICE du REA

Sommaire du rôle et des responsabilités :

- Superviser et guider les interventions de l'équipe d'intervenants.
- Intervenir auprès des jeunes et des familles.
- Planifier, organiser, diriger, développer, contrôler et évaluer les activités et programmes du Réseau d'entraide des Appalaches.
- Assurer la gestion efficace des programmes et activités des ressources humaines, administratives et budgétaires.
- Préparer et rédiger les documents requis à la poursuite des activités de l'organisme.
- Représenter l'organisme et voir à sa promotion dans la communauté et auprès des partenaires.
- Assurer le développement de l'organisme et, par le fait même, l'offre de services en réponse aux besoins.

Exigences :

- Connaissance du milieu communautaire et du travail en partenariat.
- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié ou un certificat avec expérience appropriée.
- Autonomie, esprit d'analyse et de synthèse.
- Leadership mobilisateur.
- Capacité de travailler en équipe.
- Aptitudes dans les communications personnelles.
- Maîtrise de la langue française.

Conditions :

- Poste à temps complet (35 heures/semaine).
- Salaire à déterminer.
- Date d'entrée en fonction : Dès que possible.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation à l'attention du Comité de sélection, au plus tard le 25 août 2017, à l'adresse courriel suivante : fmgagnon@fibreop.ca

>7327837

MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI

Propulsé par **jobboom**



Ce qu'il y a en vous nous intéresse!

Nous offrons :

- Environnement de travail stimulant
- Rabais pour les employés
- Programme de formation
- Possibilités d'avancement
- Programme d'avantages sociaux



Postes disponibles dès maintenant :

- Conseiller spécialisé électroménagers temps-plein
- Conseiller spécialisé électroménagers temps-partiel

Postulez en magasin ou par courriel : sylvain.pare@rona.ca

RONA Centre de Rénovation Paré
805, boulevard Frontenac Est
Thetford Mines
(418) 338-4614



sylvain.pare@rona.ca

>7308107



NOUS EMBAUCHONS

70, boul. Frontenac Est,
Thetford Mines • 418 338-3535

Mécanicien(ne) Commis d'entrepôt autres postes disponibles

TEMPS PLEIN ET PARTIEL, AVANTAGES SOCIAUX INTÉRESSANTS

ENVOYER VOTRE CV :
pierre.desjardins@oricom.ca

>7319681



AVIS PUBLIC TRAVAUX DE PAVAGE

Pavage sur le réseau routier

Objet du contrat : la Municipalité va en appel d'offres public (SEAO) pour un contrat de pavage sur le réseau routier de la Municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande sur une longueur approximative totale de 2.6 km. Le soumissionnaire qui se verra octroyer le contrat s'engage à réaliser les travaux selon les devis produits par la Municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande avant le 30 septembre 2017.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjudgé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Date d'ouverture des soumissions : le 31 août 2017, 14h

Lieu du dépôt des soumissions : 152, rue Municipale, Saint-Adrien-d'Irlande, Qc

Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SEAO. Les frais sont fixés selon la tarification établie par le SEAO.

Une garantie de soumission de 10 % du prix soumis pour le contrat doit accompagner la soumission.

Mme Ghislaine Leblanc
Directrice générale, secrétaire-trésorière
Municipalité de Saint-Adrien-d'Irlande

>7328461

DÉJEUNER
C'EST L'ABC DE LA RÉUSSITE
POUR DONNER 5 \$, TEXTEZ « CLUB » AU 45678

CLUB
des petits déjeuners
CLUBDEJEUNER.ORG

TU CHERCHES UN EMPLOI ? NOUS RECHERCHONS TON PROFIL!

Ce qu'on te réserve :

- Salaire compétitif | Généreux bonis trimestriels
- Primes de quart et de disponibilité
- Assurances collectives | Stabilité d'emploi à l'année
- Rabais corporatifs | Pauses repas payées
- Possibilités d'avancement | Congés mobiles

WWW.BOULANGERIESTMETHODE.COM

TU ES
PROACTIF ?



JOURNALIER EN USINE (JOUR | SOIR | NUIT)
Contribue activement à l'efficacité de la production

CHEF D'ÉQUIPE À L'EXPÉDITION (SOIR)
Joue un rôle essentiel à la distribution des produits

TU ES
VIGOUREUX ?



CAMIONNEUR (HORAIRE VARIABLE)
Assure le transport des produits à destination

CONTREMAÎTRE TRANSPORT (SOIR)
Supervise les maillons de la chaîne de distribution

TU ES
MÉTHODIQUE ET ORGANISÉ ?



TECHNICIEN À L'ADMINISTRATION
Prête main-forte à la direction

Envoie ton curriculum vitae au rh@bstm.ca et joins-toi à nous!

ENCORE MIEUX !

Passe nous voir et tu repartiras avec un pain ... ET UN EMPLOI!

14, RUE PRINCIPALE EST
ADSTOCK (QUÉBEC)
G0N 1S0



Nécrologie

L'équipe du Courrier Frontenac offre, aux familles éprouvées, ses plus sincères condoléances.

7054051



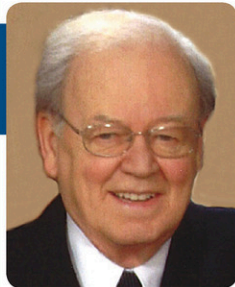
**Pauline
COUTURE**

À l'hôpital de la région de Thetford, le 14 août 2017, est décédée à l'âge de 77 ans, Mme Pauline Couture

épouse de feu Réjean Pomerleau, domiciliée secteur Black Lake (Thetford Mines). Elle laisse dans le deuil ses enfants Jocelyn (Andrea Riker), Sonia (Marc-André Routhier) et Isabelle (Alain Gingras); ses petits-enfants Jessica, Joanie et Marc-Etienne Routhier, Jonathan Pomerleau, Sarah, William et Élodie Gingras; ses arrière-petits-enfants Julia et Mathis Turcotte et Alexia Buisson. De la famille Couture elle était la fille de feu Edouard Couture et feu Juliette Doyon et la soeur de feu Roger (feu Denise Tétrault). De la famille Pomerleau, elle était la belle-soeur de Réjeanne (Marcel), Clermont (Agathe), Loyola (Hélène), Martine (Gaétan) et Diane. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis(es). La famille recevra les condoléances le mercredi 16 août de 14h à 16h et de 19h à 21h30 ainsi que jeudi à compter de 9h à la Résidence Funéraire Guy Ferland de la Maison J.A. Savoie & Fils, 831, rue St-Louis, secteur Black Lake (Thetford Mines). Une liturgie sera célébrée le jeudi 17 août à 11h à la Résidence funéraire Guy Ferland de la Maison J.A. Savoie & Fils.

Maison
J.A. Savoie

>7329941



**Marcel
GOUIN**

À Québec, le 9 août 2017, est décédé à l'âge de 88 ans M. Marcel Gouin, époux de feu dame Jeannine Beaudet, domicilié auparavant à Black Lake. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Gouin épouse de Raynald Émond, Maryse Gouin conjointe de Jacques Gamache, Josée Gouin conjointe de Daniel Martineau et André Gouin époux de France Émond, ses petits-enfants: Samuel et Valérie Gouin. De la famille Gouin, il était le fils de feu Alphonse Gouin et de feu Albertine Morin, le frère de feu Florent, feu Alphée époux de Gisèle Jacques et de Agathe épouse de Gaston Goulet. De la famille Beaudet, il était également le beau-frère de Colette Beaudet épouse de feu Marc Giroux. Il laisse également dans le deuil son neveu Dany Giroux et sa nièce Sonia Goulet ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 18 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h au Centre funéraire Gamache & Nadeau, 590, rue St-Alphonse Sud Thetford Mines. Les funérailles auront lieu le samedi 19 août à 14 h en l'église St-Désiré du Lac-Noir. Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à Diabète Amiante et à la Société Canadienne du Cancer. Les gens de la région se souviendront de M. Gouin en tant qu'entrepreneur électricien et propriétaire de Gouin Luminaire.

Maison
**Gamache
& Nadeau**

>7329858



**Denise
HINSE**

À son domicile, le 13 août 2017, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Denise Hinse épouse de M. Roger

Demers, domiciliée à Thetford Mines (secteur Black Lake). Elle était la mère de Pascal (Isabelle Martineau), la grand-maman de Zacharie et de Marie-Lee. De la famille Hinse, elle était la fille de feu Émile Hinse et feu Arizona Lapierre, la soeur d'Alain, Francine (Yvon Provençal), Vincent et Florent (Guylaine Marcoux). De la famille Demers elle était également la belle-soeur de Bertrand (feu Francine Dumont), Johanne (Richard Nicol), Paul (Marcelle Beaulieu), Chantale (Richard) et Hélène. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis(es). Notez qu'il n'y aura pas de funérailles ni d'accueil au salon funéraire. La famille désire adresser un merci spécial au personnel du CLSC Frontenac pour les bons soins prodigués à Mme Denise Hinse. La famille a confié la direction funéraire à la Résidence funéraire Guy Ferland de la Maison J.A. Savoie et Fils, 831, rue St-Louis, Thetford Mines (secteur Black Lake), membre de la Corporation des thanatologues du Québec.

Maison
J.A. Savoie

>7329940



**Hélène
CÔTÉ**

Au Centre d'hébergement Denis-Marcotte de Thetford Mines, le 8 août 2017, est décédée à l'âge de 82 ans, Mme Hélène Côté, domiciliée à Thetford Mines. Elle était la fille de feu Edgar Côté et feu Juliette Létourneau. De la famille Côté, elle était la soeur de Monique (feu Joseph Côté), feu Jean-Paul (Olivette Ainsley), feu Gisèle (feu Rosaire Racine), feu Denis (Juliette Giroux), feu Nicolas (Marjolaine Jacob), feu Françoise (feu Hector Blanchard), Louise (feu Cyprien Poirier) et Cécile (Denis Lorrain). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. Les cendres de Mme Hélène Côté ont été déposées au Columbarium de la Maison Gamache & Nadeau, 590, rue St-Alphonse Sud, Thetford Mines.

Maison
**Gamache
& Nadeau**

>7329990

Lors de la perte d'un être cher,
vos dons
peuvent être
faits à la

Fondation
Marc-André Jacques
272, Principale, East Broughton
Pour information : 418 427-2068

>7054040

Les avis de nécrologie
sont disponibles sur notre
site Internet dans la section
« Avis de décès »

7050187

www.courrierfrontenac.qc.ca

Supportons la Fondation
de notre hôpital.



Elle travaille pour
nous... chez nous

Faites parvenir vos dons au :
1717, rue Notre-Dame Est
Thetford Mines G6G 2V4

www.fondationhopitalregionthetford.ca

ACHETONS ARMES À FEU USAGÉES



- ARMES DE CHASSE
- ARMES MILITAIRES
- ARMES ANTIQUES ETC.

JE PEUX ME DÉPLACER POUR ESTIMATION

ACCREDITÉES PAR LA
GENDARMERIE ROYALE DE CANADA

TRANSACTIONS RAPIDES ET SÉCURITAIRES

MARC GIROUX
418 334-6995

>7320487

Parler de ses peines,
c'est déjà se consoler.

- Albert Camus

Remerciements

Géraldine Pouliot Boucher

décédée le 7 juin 2017

Une personne chère ne nous quitte jamais, elle vit au plus profond de notre cœur pour toujours. Pour la revoir, il suffit de fermer les yeux.

Puisse-t-il y avoir un certain réconfort à penser que la souffrance causée par la maladie est maintenant terminée et qu'elle fait place à une paix infinie.

Merci à tous ceux et celles qui ont vécu cette douloureuse séparation avec nous soit par votre présence ou en pensée. Merci pour les dons, les messes, les affiliations, les fleurs, votre assistance aux funérailles ou toute autre manifestation que ce soit. Nous avons été profondément touchés par tous vos témoignages et nous vous prions d'agréer notre profonde reconnaissance.

Ses filles Johanne (Richard Boivin) et Guylaine (Luc Ivall) xx
Repose en paix maman...



>7329346

Messe 1^{er} anniversaire

Sylvie Gagnon

Déjà 1 an ! Pour nous, c'est comme si tu nous avais quittés hier pour cette nouvelle vie. Ce repos tu l'as bien mérité, mais pour nous qui t'aimons, cela est arrivé trop vite. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme tu le faisais si bien sur terre. Aujourd'hui, nous voulons te rappeler combien nous t'aimons et te remercier encore d'avoir fait partie de nos vies.

Avec tout notre amour,
tes filles Mélanie et Marie-Ève,
ainsi que tes petits-enfants Anthony, Jarmín et Julianne

Une messe sera célébrée le 20 août 2017 à 10h30
en l'église St-Désiré-du-Lac-Noir.

>7329472



Andrée BERNIER

À la Résidence René Lavoie de Disraeli, le 9 août 2017, est décédée Mme Andrée Bernier, à l'âge de 73 ans. Elle était la fille de feu Paul Bernier et feu Blanche Bouchard ainsi que l'épouse de feu Claude Jacques et demeurait à Beaulac-Garthby. Les arrangements funéraires ont été confiés à La Maison Funéraire Audet. La famille vous accueillera samedi, le 19 août 2017, à compter de 9h à La Maison Funéraire Audet Ltée, 496, avenue Jacques-Cartier, Disraeli, Qc, G0N 1E0, tél.: 418 449-2500, téléc.: 418 449-1773, Pierre Dupuis, Président, Symon Audet, Directeur, www.maisonfuneraireaudet.com. La cérémonie d'adieu aura lieu le même jour, à 11h, au salon funéraire. L'urne cinéraire sera ensuite déposée au cimetière de Beaulac-Garthby. Mme Andrée Bernier laisse dans le deuil ses 3 enfants Karine, Christian (Anne-Marie Daigle) et Marie-Claude (Steve Charette), son petit-fils Jérémy. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs Nicole (Onil Henri), Jean-Rock, Alain (Danielle Daigle), Serge (Lyne Desmarais), Monique (André Charette), Céline (Carol Simoneau) et Janel (Bara Sidique). Elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Jacques ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). La famille remercie sincèrement tout le personnel de la Résidence René Lavoie de Disraeli pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Andrée Bernier.



>7329453



INMEMORIAM.CA

À JAMAIS DANS NOS COEURS

Vous pouvez consulter les avis de décès sur inmemoriam.ca



Vous désirez publier un remerciement?
Communiquez avec nous au
418 338-5181



L'équipe du Courrier Frontenac offre ses sympathies aux familles éprouvées et à leurs proches.

23 ans

Pierre Custeau



La mémoire est un endroit en nos cœurs, un endroit privilégié où l'on garde les souvenirs les plus précieux de ceux que l'on aime. Pierre, tu nous manques terriblement!

Ta famille

Une messe sera célébrée le dimanche 20 août à 9h en l'église St-Alphonse.

Messe anniversaire

Aujourd'hui, le 15 août, il y a un an que

Lucille Bérubé



fermait doucement les yeux. Malgré notre déchirement, notre douleur s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets... mais malgré tout, nous sommes pers uadés que tu jettes toujours un coup d'oeil! Continue d'être notre ange gardien. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Ton époux Jacques, tes enfants Ann, Daniel et Annouck ainsi que tes 9 petits-enfants

Messe 5^e anniversaire

Marie-Josée Tardif



Déjà 5 ans ! Pour nous, tu restes présente dans nos pensées. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme tu le faisais si bien sur terre.

Tes parents, frère et sœurs, tes 3 filles, tes petits-enfants Kaleb et Alec et toute ta famille

Une messe sera célébrée le dimanche 20 août à 9h en l'église de St-Méthode.



1^{er} anniversaire *Lyse Landry*
15^e anniversaire *Armand Landry*

Armand, 15 ans déjà que tu n'es plus là, mais dans nos têtes et dans nos cœurs tu es toujours présent.

Lyse tu nous as quittés depuis un an, mais tu es toujours dans nos pensées.

La famille

En votre mémoire, une messe sera célébrée le 20 août à 10h30 en l'église de Pontbriand.

La vie est un court exil - Platon




La Fondation de la Résidence Denis-Marcotte travaille sans relâche pour améliorer la qualité de vie de ses résidents hébergés qui est consacré aux personnes âgées en sévère perte d'autonomie. La Fondation sollicite vos **DONS** pour cette oeuvre humanitaire et vous remercie à l'avance.

56, 9^e Rue Sud
Thetford Mines G6G 5H6

Messe 1^{er} anniversaire

Suzanne Jalbert



Une personne chère ne nous quitte jamais; elle vit au plus profond de notre cœur pour toujours. Pour la revoir, il suffit de fermer les yeux... Suzanne, tu nous manques tellement!

Jeannot, Jean-François et tes 4 petits-enfants

Une messe sera célébrée le dimanche 20 août à 9h en l'église St-Alphonse.

5^e anniversaire

Michel Mailloux



Le 19 août 2012 est le jour de ton départ et la fin de tes souffrances. Cinq ans déjà que tu es parti... Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies mais nous ne t'avons pas oublié. Tu es toujours présent dans nos pensées et dans nos cœurs et peu importe le temps, tu y demeureras toujours.

Ton épouse Carole et tes enfants

Déjà un an

que nous avons dit au revoir à nos parents



Gertrude Vachon 6 septembre
Jean-Louis Gravel 24 juillet

Ce double départ laisse un grand vide dans nos vies. Nous pensons à vous tous les jours, mais nous savons que vous êtes ensemble là-haut et que vous veillez sur nous.

Une messe sera célébrée la journée de leur anniversaire de mariage le dimanche 20 août à 9h à East Broughton.

Avec amour, vos enfants Daniel, Ginette, Guy et Guylaine xxxx

STIHL®

Numéro 1 dans le monde!

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT



Plus de puissance et de confort pour un usage sur de grandes propriétés et sur la ferme et pour couper du bois de chauffage.



Scie à chaîne à essence
MS 291

55,5 cm³/2,8 kW/5,6 kg (12,3 lb)*

499⁹⁵ \$

PDSM 609,95 \$
avec guide-chaîne
de 16 po

* sans trousse wood-pro

* Poids moteur seulement.

NOUVEAU

Taille-haie à batterie
HSA 56

36 V Li-Ion 1,4 Ah/2,9 kg (6,4 lb)**



329⁹⁵ \$

PDSM 349,95 \$

Taille-haie à essence
HS 45

27,2 cm³/0,75 kW/4,6 kg (10,1 lb)*



319⁹⁵ \$

PDSM 349,95 \$



Nettoyeur à haute pression électrique
RE 129 PLUS

379⁹⁵ \$

120 V/1378 psi/1.94 gal./min

RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} GRATUITEMENT

à l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée. ¥¥

UNE VALEUR DE 85 \$!

- Coffre Woodsman^{MD}
- Chaîne OILOMATIC^{MD}
- Casquette STIHL



SCIES À CHAÎNE À ESSENCE

Scie à chaîne à essence
MS 170

30,1 cm³/1,3 kW/3,9 kg (8,6 lb)*



259⁹⁵ \$

PDSM 289,95 \$
avec guide-chaîne
de 16 po

Scie à chaîne à essence
MS 261 C-M

50,2 cm³/3,0 kW/4,9 kg (10,8 lb)*



Meilleur prix de l'année



* Poids moteur seulement.



NOUVEAU

Nettoyeur à haute pression à essence
RB 200

649⁹⁵ \$

173 cm³/2 500 psi/2,3 gal./min



NOUVEAU

Nettoyeur à haute pression à essence
RB 400 Dirt Boss^{MD}

799⁹⁵ \$

196 cm³/2 700 psi/2,7 gal./min

ARMAND LAPOINTE
ÉQUIPEMENT

#1 au Québec

www.armandlapointequipement.com

561, rang Ste-Caroline, Saint-Victor 418 588-3567

